

**SCHENKE LEBEN,
SPENDE BLUT.**

**SPENDE
BLUT**
HERZLICH WILLKOMMEN
www.don.de

20879901_002624



Di 03.09.2024
16.00 – 19.30 Uhr

Laatzten 30880 - Rethen
Familienzentrum
Braunschweiger Straße 2 d

Mi 11.09.2024
13.00 – 19.00 Uhr

Laatzten 30880
LeineCenter
Albert-Schweitzer-Straße 10



Bitte Personalausweis mitbringen!
Service-Hotline 0800 / 11 949 11
(kostenlos aus dem dt. Festnetz)

**Kinderkleiderbasar
in der Arche**

Laatzten. Gut erhaltene Kinderkleidung kann am Donnerstag, 5. September, zwischen 15 und 17 Uhr, in der Arche, Marktstraße 21, kostengünstig erworben werden. Gleichzeitig findet wieder das Arche Café statt. Der nächste Termin ist am 19. September.

hallo wochenende

**HEMMINGEN
PATTENSEN
LAATZEN**



Buntes Treiben an der Leine zwischen Grasdorf und Alt-Laatzen:

Seite 2

35 ❖ 25. Jahrgang · 31. August 2024

www.wochenblaetter.de

100 Jahre SV Hiddestorf: Neun Dinge, die wenige über den Verein wissen

Vom Fußballweltmeister bis zum größten sportlichen Erfolg: Stationen aus der Vereinsgeschichte

HIDDESTORF. Fußball, Handball und Tischtennis: Der Sportverein Eintracht Hiddestorf besteht seit 100 Jahren. Der rund 600 Mitglieder starke Verein feiert das Jubiläum am heutigen Sonnabend, 31. August, ab 13 Uhr bis in den späten Abend am Sportplatz an der Ihmer Straße 19. Auf dem Programm stehen unter anderem Fußball, Tennis und Rasenhandball sowie Aktivitäten für Kinder und Livemusik.

Aus 100 Jahren Vereinsgeschichte hat die Redaktion neun Fakten herausgesucht, die viel-



Erinnerungen aus dem Fotoalbum: Der SV Eintracht Hiddestorf blickt auf 100 Jahre Vereinsgeschichte zurück. SV Hiddestorf 1924: Das Bild der Fußballmannschaft der ersten Stunde zeigt auch gleichzeitig die Gründungsmitglieder (hintere Reihe stehen) Ernst Reinecke, Willi Sack, Walter Helmke, Ludwig Alves, Hans Garbe, Hermann Heims, Hermann Reinecke, Heinrich Reinecke sowie (vordere Reihe kniend) Karl Bothe, Werner Wöhler, August Bolte. Fotos (3): Privat



Erinnerungen aus dem Fotoalbum: Der SV Eintracht Hiddestorf blickt auf 100 Jahre Vereinsgeschichte zurück. Hier Fritz Walter bei einer Autogrammstunde 1980 in Hiddestorf.



JUWELIER COHRS
Gold-Ankauf Bargeld sofort
Tagesaktuelle Höchstpreise

Gold | Silber | Platin | Zinn
Schmuck | Juwelen | Armbänder | Silberbesteck | Zahngold (auch mit Zahn) | Bruchgold | Altgold | Münzen | Barren | Erbschaften | Luxusuhren

2x in Hannover
Juwelier Cohrs Edelmetall GmbH
Bahnhofstr. 3 und Schillerstr. 33
Telefon & WhatsApp 0511/2157937
www.juwelier-cohrs.de

Ihr Bares für Rares Moment?

Goldankauf Bott
Bahnhofstr. 12 • 30159 Hannover
0511/37359069

leicht manche noch nicht über den Sportverein wissen.

► Fußballspiele auf der Wiese mit selbst gezimmerten Toren

Die ersten Fußballspiele des Vereins fanden auf einer Wiese statt – mit selbst gezimmerten Toren aus Latten und Pfählen. Keine Mühe wurde gescheut, um die bedrückende Inflationszeit beim Fußballspielen zu vergessen. Bald stellte die Gemeinde ein Gelände rechts der Ihmer Straße zwischen Wiesenweg und Landwehr zur Verfügung.

Da es im Überschwemmungsgebiet lag, wurden mehr als 200 Lastzüge voll Schutt vom Hanomag-Gelände in Hannover angefahren und das Gelände so bis zu einem drei viertel Meter erhöht.

► Ein Gegner ist schnell gefunden

Die „Eintracht“ wurde anfangs ein beliebter Gegner bei den Fußballern. Denn die Spieler aus der Stadt nutzten die Zeit vor oder nach dem Spiel, um Lebensmittel zu hamstern. Die Lebensmittelmarken waren 1946/47 knapp bemessen.

► Einziger Verein mit angemessenem Sportheim

Der SV Hiddestorf verfügt zeitweise als einziger Verein im Landkreis Hannover über ein angemessenes Sportheim. Gebaut hat es der Verein 1949/50 mit starker finanzieller Hilfe durch die damaligen Gemeinden Hiddestorf und Ohlendorf. Das Vereinshaus enthielt einen Aufenthalts- und Umkleeraum, eine Duschanlage und eine Wohnung für den Platzwart.

► Kontinuität beim Vorsitz im Verein

Ein Musterbeispiel für Kontinuität zeigte sich beim Personal: Rudolf Schröder war 24 Jahre lang Vorsitzender. Er wurde 1951 in das Amt gewählt, das er ununterbrochen bis 1975 ausübte.

► Wecker hilft beim Tischtennis-Training

In der neu eingerichteten Sparte Tischtennis trainierten anfangs zwar mehr als 30 Jugendliche, aber sie hatten nur zwei Platten. Damit jeder auch nur einmal an die Reihe kam, stellten die Sportler einen Wecker, der alle zehn Minuten zum Wechsel an der Platte laut klingelte.

► Fahrservice mit dem Gemüsewagen

Die Tischtennisspieler hatten ab 1951 einen besonderen Fahrservice zu ihren Auswärts-Punktspielen: Albert Reinecke beziehungsweise Heinz Otto von der Gärtnerei aus Ohlendorf kutschierten das Team mit ihren Drei-Rad-Gemüsewagen in der zumeist winterlichen Spielsaison nach Vinnhorst, Barsinghausen

oder Langenhagen. Die Fahrten hinten auf der Pritsche sitzend, nur mit einer Plane abgedeckt, erforderten bei Eis und Schnee viel Idealismus. „Rum und andere harte Anti-Kälte-Drinks gehören durchaus zur Vorbereitungsphase eines Punktspiels“, heißt es in der Vereinschronik.

► Fußballweltmeister Fritz Walter gibt Autogramme

Hohen Besuch gab es 1980: Zur 1000-Jahr-Feier von Hiddestorf lud Horst Bauermeister für den SV Fritz Walter ein. Der Fußballweltmeister von 1954 gab Autogramme auf dem Vereinsgelände.

► Ältestes Mitglied ist seit 78 Jahren im Verein

Das älteste Mitglied im Sportverein Hiddestorf ist Wilfried Hengstmann. Er ist seit 78 Jahren im Verein aktiv. Eingetreten

Erinnerungen aus dem Fotoalbum: Der SV Eintracht Hiddestorf blickt auf 100 Jahre Vereinsgeschichte zurück. Postkarte mit Fußballtor: Es gab sie bei Gemischswaren-Borchers in Hiddestorf zu kaufen.

ist Hengstmann offiziell am 1. Januar 1946.

► Bronze bei Deutschen Marathon-Meisterschaften

Den größten sportlichen Erfolg in der Vereinsgeschichte erreichten Bianca Stanienda, Kerstin Brüning und Anne Toffel: Bei den Deutschen Marathon-Meisterschaften der Frauen am 8. Mai 2005 in Regensburg holte das Hiddestorfer Team die Bronzemedaille in der Mannschaftswertung.

MIX Markt

Angebote gültig von Mo. 02.09. bis Sa. 07.09.2024

Mix Markt 18 OHG Vahrenheider Markt 6 30179 Hannover-Vahrenheide	Mix Markt Hannover Inhaber: Dimitri Kuschiyu Schieferholzstr. 128 30655 Hannover	Mix Markt 122 OHG Lange Weihe 65 30880 Laatzten
--	---	---

Schweinshacken ohne Knochen 1 kg 5.99	Schälrippen vom Schwein 1 kg 4.49	Schweine-Bauch wie gewachsen 1 kg 4.49	Suppenfleisch vom Rind, mit Knochen 1 kg 6.99
--	--	---	--

Weißkraut Herkunft, Kl.: laut Auszeichnung 1 kg 0.79	Zuckermais Herkunft, Kl.: laut Auszeichnung 1 Stück 0.89	Uzbekische Honigmelonen Herkunft, Kl.: laut Auszeichnung 1 kg 1.39	Pflaumen Herkunft, Kl.: laut Auszeichnung 1 kg 2.29
--	--	--	---

Pangasiusfilet 1g 800 g Btl., 1 kg = 4,99 3.99	Teigtaschen mit Putenfleischfüllung, 1/2 kg = 5,09 2.29	Körniger Frischkäse „Tvorog derevenskiy“ 16% oder 30% Fett i.Tr. Je 600 g Pack., 1 kg = 5,82 3.49	Saure Sahne 30% Fett 380 g Becher, 1 kg = 5,24 1.99
---	--	---	---



IMMER MIT DABEI!
Kein Event mehr verpassen - mit unserem Ticket-Newsletter!

Anmeldung unter: haz-tickets.de • np-tickets.de

Scheiben-Doktor.de
Reparatur & Austausch powered by Carlobit

- Steinschlagreparatur
- Autoglas-Soforteinbau
- KFZ- und Gebäudefolien
- Scheibenversiegelung
- Mobiler Service
- Hol- und Bringdienst
- Kundenersatzfahrzeug
- Partner großer Versicherungen

Scheiben-Doktor Laatzten
Lüneburger Straße 16
30880 Laatzten
laatzten@scheiben-doktor.de

SCHEIBE KAPUTT?
SERVICE-HOTLINE 0 51 02-93 07 93

HERBST-COUPON

20%

Rabatt auf Ihren gesamten nächsten Einkauf.
Gültig bis 31.10.2024

Ausgenommen sind rezeptpflichtige Arzneimittel, Bücher, Rezepturen und unsere Sonderangebote. Nicht kombinierbar mit anderen Coupons oder Aktionen.

LEINE APOTHEKE

vor Ort:
Leine-Center Laatzten
Hauptbahnhof Hannover
Ernst-August-Galerie Hannover
Neu: Misburg · Waldstraße 1

online:
www.LeineApotheke.de
Code: „HERBST“

Anwohner kritisiert E-Ladesäule auf Gehweg

Ein Meter Platz: Betreiber Wirelane und Stadt erklären, wie sie Standorte suchen und genehmigen.

LAATZEN. Wo kann ich mein Auto laden, wenn ich keine eigene Ladestation habe? In Laatzen steigt die Zahl öffentlicher Stationen zwar langsam. Aber damit sind auch Probleme verbunden: Wo dürfen Ladesäulen überhaupt aufgestellt werden? Und behindern die Standorte andere Verkehrsteilnehmer?

Betroffen sind zum Beispiel Fußgänger: Der Laatzen Patrick Lockemann ärgert sich darüber, dass der Betreiber Wirelane die erst kürzlich am Kastanienweg in Laatzen-Mitte installierte E-Ladesäule auf dem schmalen Bürgersteig und nicht in der breiten Parkbucht aufgestellt hat. „Der Fußweg ist auch so schon sehr schmal. Wenn sich Fußgänger mit einem Kinderwagen oder Rollstuhlfahrer begegnen, kommen sie dort nicht durch“, sagt Lockemann, der in der Nähe wohnt. Er habe nachgemessen: Der Streifen zum Längsparken direkt neben der Säule sei sogar drei Meter breit. „Bei einer Autobreite von maximal 2,20 Metern würde eine E-Ladesäule dort locker hinpasse“, sagt er.

Der Fußweg hat hingegen eine Breite von 1,60 Metern. Zwischen Ladesäule und Gehwegrand ist ein Meter Platz. „Dabei muss ein Fußweg eigentlich mindestens zwei Meter breit sein“, sagt Lockemann. „Warum muss man einen sowieso schon zu schmalen Fußweg noch schmaler machen?“, fragt er. Besser gelöst sei das Problem an der Straße am Kamp in Grasdorf, wo Wirelane eine E-Ladesäule in einer Parkbucht installiert habe.

Die Stadt verweist auf die jeweiligen Bedingungen vor Ort. „Standortvorschläge der Betreiber werden grundsätzlich hausintern geprüft“, sagt Stadtsprecherin Sonja Westphal. „Der ursprüngliche Vorschlag sah einen Standort in Höhe der Senkrechtparker vor dem Gebäude des dortigen Steinmetzes vor. Dem konnte aber aufgrund der darunter verlaufenden Schmutzwasserleitung nicht zugestimmt



Noch nicht fertig: Patrick Lockemann ärgert sich darüber, dass die neue E-Ladesäule am Kastanienweg auf dem Fußweg und nicht in der Parkbucht installiert wurde. Der Fußweg sei dafür zu schmal, in der Bucht hingegen genügend Platz.

Fotos (2): Daniel Junker

werden.“ Die Stadt habe dann den aktuellen Platz geprüft und genehmigt. „Die tolerable Breite des Fußwegs von einem Meter wird an dieser kurzen Engstelle nicht unterschritten.“

STADT: EIN METER IST AUSREICHEND

Zwar lägen die Regelbreiten bei der Neuanlage von Gehwegen zwischen zwei und 2,5 Metern. „Bei Straßen im Altbestand sind diese Breiten aber nicht immer gegeben“, sagt Westphal. Nur über längere Strecken müsse ein Gehweg mindestens 1,30 Meter

breit sein. „An kurzen Engstellen ist auch ein Meter ausreichend, damit Rollstuhlfahrende oder Menschen mit Kinderwagen dort noch vorbeikommen.“

Laut Wirelane richtet sich die Position der Säule nach der jeweiligen Situation vor Ort. „Wir achten darauf, dass der Gehweg breit genug ist und die Ladesäule keinen wertvollen Verkehrsraum in Anspruch nimmt“, sagt Projektmanagerin Lucie Ulbricht. Die Firma betreibt neben der Säule an der Straße Am Kamp zwei weitere an der Wilhelm-Hauff-Straße und Am Wehrbusch in Höhe der Volks-

bank in Laatzen-Mitte, weitere sind in Planung. Die laufenden Arbeiten am Kastanienweg sollen bis Anfang September abgeschlossen werden.

Verbindliche Vorschriften zu den Standorten gibt es laut Stadtverwaltung nicht. Es sei üblich, Ladesäulen auf Nebenanlagen zu platzieren – in diesem Fall also auf dem Gehweg. Dies soll verhindern, dass Fahrzeuge beim Rangieren gegen die Säule fahren. „Zudem schränkt die übliche Ladekabelänge von fünf Metern die Lademöglichkeit rund um den Standort ein“, erläutert Westphal. Ein Fahrzeug,

dessen Ladebuchse sich am Heck befindet, den Ladepunkt aber nur mit der Front erreichen kann, müsse dann sehr nahe heranfahren.

Lockemann argumentiert hingegen, dass auf dem Gehweg gegenüber in Höhe des Friedhofes Heidfeld mehr Platz gewesen wäre. Aber: „Dort würden Abwasserleitungen und die Wurzeln der Bäume den Bau der Ladesäule erschweren“, so die Einschätzung der Stadt. Zudem verlaufe die Stromleitung nahe der nun ausgewählten Position. „Für einen Standort auf der anderen Straßenseite hätte eine

wesentlich längere Anschlussleitung erstellt werden müssen“, sagt Westphal.

Am Kamp in Grasdorf sei es umgekehrt: „Dort verläuft unterhalb des Gehwegs ein Regenwasserkanal. Oberhalb von Abwasserleitungen sehen wir von der Errichtung einer Ladesäule ab, weil dadurch Instandhaltungs- und Sanierungsmaßnahmen erschwert werden würden“, heißt es im Rathaus.

Wirelane errichtet die Infrastruktur auf Anfrage von potenziellen Nutzern. Installiert werde dort, wo es die größten Schnittmengen gebe, teilt das Unternehmen mit. So könne man in Absprache mit den Kommunen bedarfsgerechte Positionen garantieren. Die Säulen sind für Anliegerinnen und Anlieger aus der Nachbarschaft vorgesehen. „Sie sind aber immer öffentlich, jeder kann sie nutzen“, ergäzt Ulbricht. Die Einrichtung einer Station koste rund 2000 Euro.



Die E-Ladesäule an der Straße Am Kamp in Grasdorf hat die Firma Wirelane auf dem Parkstreifen installiert - obwohl dieser weniger breit ist als am Kastanienweg.

Vortrag im Römerlager

WILKENBURG. Abweichend von den normalen Terminen am ersten Samstag im Monat findet am heutigen Sonntag, 31. August, 14 bis 15 Uhr, im Römerlager Wilkenburg, Dicke Riede, ein Vortrag mit dem Thema „Die Ara Pacis Augustae - ein Altar für den Augustusfrieden“. Referent ist Dr. Alexander Mlasowsky. Der Numismatiker und zeitweise Mitarbeiter am Kestner Museum in Hannover, hat ein Buch über die Ara Pacis publiziert. Es bietet eine Entschlüsselung der Botschaften, die von diesem Bauwerk an die Römer ausgingen. Dabei kommt dem Figurenfries mit der Familie des Augustus eine besondere Bedeutung zu. Dies und mehr wird Dr. Mlasowsky in seinem Vortrag dem Publikum nahebringen. Wichtig: Bitte den PKW nicht vor den Kleingärten parken, da dies Privatgelände ist.

Wie sauber ist die Leine?

Region hat Wasserqualität vor dem Leineschwimmen untersucht

LAATZEN. Das Leineschwimmen der SpVg Laatzen gehört zu den beliebten Veranstaltungen in der Stadt – die nächste Auflage ist für den heutigen Samstag, 31. August, angesetzt. Dabei ist dessen Geschichte wechselhaft: Bis 1997 war die Veranstaltung 46 Jahre lang wegen Verschmutzungen im Fluss ausgesetzt – ähnlich wie tageweise bei den jüngsten Olympia-Schwimmwettkämpfen in der Pariser Seine. Ist die Leine mittlerweile wieder sauber genug?

Den früheren Zustand bezeichnet die Naturhistorische Gesellschaft Hannover rückblickend als „katastrophal“. Bis 1974 sei die Leine „der schmutzigste Fluss Niedersachsens“ gewesen. Die Gütekarte des Landes stufte ihn zwischen Alfeld

bis Neustadt durchgehend in die Klasse IV („außerordentlich stark verunreinigt“) ein – die schlechteste von sieben Güteklassen. „Fische und eine artenreiche Lebensgemeinschaft der wirbellosen Wassertiere gab es nicht mehr“, heißt es in dem 1990 veröffentlichten Bericht der Naturhistorischen Gesellschaft. Zwischen 1972 und 1974 verbesserte sich die Wasserqualität südlich Hannovers dann auf Güteklasse III, nördlich des bis 1974 modernisierten Klärwerks in Herrenhausen sogar auf Güteklasse II-III.

WASSERQUALITÄT VERBESSERT

Grundsätzlich habe sich die Wasserqualität in Deutschland

im Vergleich zu früheren Jahrzehnten mehrheitlich verbessert – so auch die der Leine, sagt Fabian Buß vom zuständigen Landesbetrieb für Wasserwirtschaft, Küsten- und Naturschutz (NLWKN). Wirklich sauber ist der Fluss aber weiterhin nicht: Das ökologische Potenzial – das ist die Gesamtbetrachtung der Lebensbedingungen in einem Gewässer – ist laut NLWKN „unbefriedigend“, insbesondere in Bezug auf die im Gewässer lebenden Muscheln, Insekten, Krebse und ähnlichen Tiere. Die Artenzusammensetzung der Fische und höheren Wasserpflanzen stuft die Behörde als „mäßig“ ein. Auch der chemische Zustand sei „nicht gut“.

„Anstelle der Güteklassen werden heute komplexe, mo-

derne Bewertungsverfahren im Rahmen der EG-Wasserrahmenrichtlinie durchgeführt“, sagt Buß. Betrachtet würden hauptsächlich die im Gewässer lebenden Organismen und die im Wasser ablaufenden Prozesse. „Die menschliche Gesundheit steht hierbei nicht unbedingt an vorderster Stelle.“

Grund für den chemischen Zustand sei die weit verbreitete Belastung mit Quecksilber. „Dies betrifft alle Gewässer bundesweit gleichermaßen“, betont Buß. In den vergangenen Jahrzehnten sei Quecksilber großräumig über die Luft verbreitet worden, unter anderem durch die Verbrennung von Steinkohle zur Stromerzeugung. „Mit hoher Wahrscheinlichkeit wurde es so in die Gewässer eingetragen.“ Überschreitungen bei Pes-

stiden oder industriellen Schadstoffen gibt es in der Leine hingegen nicht: „Ohne Betrachtung von Quecksilber ist der chemische Zustand als ‚gut‘ zu bewerten.“

GESUNDHEITSAMT BEPROBT LEINE

Zusätzlich untersucht das Gesundheitsamt 25 Badegewässer in der Region Hannover. Dabei hat die Behörde hauptsächlich hygienische Aspekte im Blick. „Da die Leine in Laatzen kein Badegewässer ist, wird sie von uns allerdings nicht beprobt“, erklärt Regionssprecherin Sonja Wendt. Wegen des anstehenden Leineschwimmens habe die Behörde aber Kontakt mit der SpVg aufgenommen und am Montag an drei Entnahmestel-

len (Start, Mitte der Strecke, Ziel) die E.coli- und Enterokokken-Werte in Anlehnung an die niedersächsische Badeverordnung gemessen.

Seit Mittwoch liegen die Ergebnisse vor. Das Gesundheitsamt stuft die Wasserqualität an den untersuchten Stellen als „akzeptabel“ ein. „Die Ergebnisse halten den Standard der von uns untersuchten EU-Badegewässer ein und liegen weit unter den Grenzwerten für ein Badeverbot“, sagt Wendt. „Anhand der aktuell vorliegenden Daten und der für die nächsten Tage vorausgesagten Wittersituation hat die Region keine Einwände zur Durchführung des Leineschwimmens.“ Die Bewertung könne sich noch einmal ändern, falls sich das Wetter signifikant ändern sollte.

Tim K. Kitleiter

Arbeiten mit **KLEINEN MENSCHEN & GROSSEN GEFÜHLEN**

Miteinander füreinander da sein. Das macht uns Johanniter aus. Sie ebenso!

Wir suchen Erzieher*innen und Sozialassistent*innen für unsere Kindertagesstätten, Krippen und die Ganztagschulbetreuung in Stadt und Region Hannover.

Jetzt bewerben auf johanniter.de/paedagogikteam-hannover

JOHANNITER



Badevergnügen: Im vergangenen Jahr hatten sich in Grasdorf fast 100 Schwimmerinnen und Schwimmer in die Fluten der Leine geworfen – manche auch mit lustigen Schwimmhilfen und wassergekühlten Getränken.

Foto: Torsten Lippelt

Oberstufengebäude wird mit Solarstrom versorgt

Schüler der KGS haben sich lange dafür starkgemacht: Jetzt hat die Stadt 250.000 Euro investiert



Das Dach des Oberstufengebäudes: Mehr als 130 Photovoltaikmodule sind dort jetzt installiert.

Foto: Tobias Lehmann

HEMMINGEN. Das haben sich viele Schülerinnen und Schüler gewünscht: Das Oberstufengebäude der Carl-Friedrich-Gauß-Schule wird ab jetzt mit Solarstrom versorgt. Auf dem Dach sind 136 Photovoltaikmodule für rund 250.000 Euro installiert.

„Die Arbeiten haben acht Wochen gedauert und verliefen komplett reibungslos“, erläutert Bürgermeister Jan Dingeldey (CDU). Der stellvertretende Schulleiter Andreas Gonschior bestätigte das. „Der Schulbetrieb wurde nicht beeinträchtigt.“

Die meisten Arbeiten wurden ohnehin bereits in den Sommerferien erledigt.“ Gonschior sagte, er freue sich, dass die Stadt das von vielen Schülerinnen und Schülern immer wieder nachgefragte Projekt jetzt umgesetzt hat.

Zuständig für die Installation der Module war das Unternehmen Kaboni Consulting aus Langenhagen. Geschäftsführer Hassan André Kaboni sagte, dass die Photovoltaikanlage in der Spitze bis zu 55.000 Kilowattstunden im Jahr produziert. „Mit der Leistung können etwa zehn Einfamilienhäuser versorgt werden.“ Kaboni sagte, er erwarte, dass die Module jetzt für mehr als 30 Jahre für die KGS Strom produzieren werden. Sie sollen in den nächsten Tagen freigeschaltet werden.

Der Geschäftsführer wies darauf hin, dass neben der Installation der Module auch noch eine Art Sicherheitschiene über das gesamte Dach verlegt wurde. Dort können sich Technikerinnen und Techniker einklinken, wenn sie an den Modulen arbeiten. „Das entspricht den aktuellen Sicherheitsvorschriften. So fällt niemand vom Dach“, sagte Kaboni.

Dingeldey zufolge ist die neue Anlage auf dem Dach der KGS ein weiterer Baustein auf dem Weg zur CO₂-Neutralität der Stadt. Für das neue KGS-Gebäude,



Hemmingen KGS Solaranlage

Tobias Lehmann

das im nächsten Jahr fertiggestellt werden soll, ist ebenfalls eine solche Anlage vorgesehen. Auf dem Hauptgebäude wird es jedoch schwierig, da die Konstruktion des Daches für Photovoltaik ungünstig sei.

Bürgerinnen und Bürger, die auf ihren Privathäusern eben-

falls Photovoltaikanlagen installieren wollen, können grundlegende Informationen dazu kostenlos bei der städtischen Klimaschutzmanagerin Silke Nolting einholen. Sie ist telefonisch unter (0511) 4103 184 und per E-Mail an silke.nolting@stadt-hemmingen.de zu erreichen.

Herbstferienpass ist ab 10. September online

PATTENSEN. Kaum sind die Sommerferien vorbei steht der nächste Ferienpass in den Startlöchern: Der Herbstferienpass ist ab 10. September unter www.ferienpass-pattensen.de online.

Bereits im Ferienpass registrierte Kinder und Jugendliche nutzen den vorhandenen Account und auch neue Teilnehmende können sich wieder registrieren. Manche aus den Sommerferien bekannte Veranstaltungen sind wieder im Programm, aber auch einige neue Aktionen. Das gesamte Verfahren wird wieder bequem online durchgeführt, z.B. die Erstellung von Wunschlisten, die Buchung der Einzelveranstaltungen, die automatische Verlosung von Plätzen bei großer Nachfrage sowie die Benachrichtigungen per E-Mail. Die Bezahlung erfolgt erst nach den Ferien im Lastschriftverfahren.

Infos gibt es beim Städt. Sozial- und Jugenddienst unter Telefon (05101) 1001-355 oder ferienpass@pattensen.de

Initiativkreis trifft sich

LAATZEN. Am 4. September, ab 17.30 Uhr, trifft sich der Initiativkreis Menschen mit Behinderungen in Laatzen zu seinem monatlichen Informationsabend im Stadthaus Laatzen, Marktplatz 2. Aktuelles Thema wird die am Samstag, 10. August, stattgefundene Ortsbegehung in Rethen sein.

Wie viele bereits aus der Presse entnehmen konnten, haben wir auf dem Rundgang 17 Mängel festgestellt, wobei sicher der eine oder andere Mangel übersehen worden ist. Ein weiteres Thema wird sein, das Bankensterben in den Laatzen Ortsteilen. Beginnend mit Ingeln-Oeselse, danach Gleidingen und nun ist in Rethen die Öffnungszeit auch auf 2 ½ Tage reduziert. Für weitere Fragen, Anregungen, Hilfestellungen etc. stehen wir natürlich auch zur Verfügung. Unser Ziel ist das Laatzen barrierefrei und behindertengerecht für alle wird.

Eine Anmeldung zu dem Informationsabend ist nicht erforderlich.

**Wintergärten – Terrassendächer
Fenster – Haustüren**
Jetzt Angebote vom Fachbetrieb sichern! **Flex**
Firma Flex (051 31) 463 52 50



Hemmingen KGS Solaranlage

Tobias Lehmann

Kindergarten als Vorbild für Schottland

Fachbesuch zu Gast im Waldkindergarten: Schottische Schuldelegation war drei Stunden lang bei den „Waldameisen“

HEMMINGEN. Einen solchen Besuch gab es noch nie im Waldkindergarten Hemmingen: Eine schottische Schuldelegation war jetzt drei Stunden lang bei den

„Waldameisen“ in Ohlendorf. Gibt es Schottland keine Waldkindergärten? Sian Neil, eine der drei Delegationsmitglieder, erläuterte: „Bei uns in Schottland

haben wir erst vor etwa zehn Jahren mit Waldkindergärten angefangen. Wir lernen hier gern und nehmen viele Anregungen mit.“

BAUWAGEN DIENT ALS MATERIALLAGER

Der informative Austausch wurde vom niedersächsischen Kultusministerium organisiert.

Die Vorsitzende Valentina Katzy und die Erzieherin Charlotte Mohr stellten Heather Douglas, Sian Neil und Gill Ogden – alle sind in Schottland in der Waldkita-Pädagogik aktiv – den Ohlendorfer Kindergarten mit einem Rundgang und später bei Tee und selbst gebackenen Keksen vor.

Begleitet wurde die Gruppe von Antje Petersen, der zuständigen Fachbereichsleiterin im niedersächsischen Landesjugendamt. „Zum internationalen Fachaustausch besichtigen in jener Woche acht Gäste aus Schottland und zwei weitere aus Finnland insgesamt drei Kindergärten in der Region Hannover“, erläuterte sie.

Die 15 betreuten Kinder des auf Naturerfahrung und Naturerlebnis ausgerichteten Kindergartens sind es gewohnt, ihre Stunden im Bürgerholz zu verbringen – zu allen Jahreszeiten und Wetterlagen und ohne vorgefertigtes Spielzeug.

Es gibt einen Bauwagen, aber er dient meist nur an zwei bis drei Tagen im Jahr als Unterschlupf und ist vor allem Kleidungs- und Materiallager.

„Amazing“ (Großartig), sagte die Glasgowerin Gill Ogden. Strukturell sei für die Kinder im Voraus nichts festgelegt.

Alles, was inhaltlich im Laufe eines Vormittages geschieht, entwickle sich aus der eigenen Vorstellung des Kindes. Heather Douglas sagte: „Ein toller Platz, um in der Natur Gutes für den Planeten zu lernen. Es ist beeindruckend zu sehen, wie hier ganz dezent auf Abstand Inhalte vermittelt werden.“

VOR MEHR ALS 20 JAHREN GEGRÜNDET

Katzy sagte: „Es ist sehr spannend, unser Konzept auf ein internationales Level zu heben und im Austausch auch anderen Waldkindergärten zu zeigen, was wir hier bisher schon umgesetzt haben.“ Mit Erfolg: Der Trägerverein besteht inzwischen seit 22 Jahren. Alle 15 Plätze in dem von Patrizia Deumeland-Hartmann geleiteten Waldkindergarten sind zurzeit belegt.



Zugucken und selbst ausprobieren: Eine dreiköpfige Delegation aus Schottland ist zum praktischen Fachbesuch zu Gast im Waldkindergarten: (von links) Gill Ogden, Valentina Katzy, Heather Douglas, Antje Petersen, Sian Neil und Charlotte Mohr. Foto: Torsten Lippelt

Wir suchen Verkäufer (m/w/d) *Wir suchen Verstärkung!*

Heimann

Fleischerei • Partyservice

Oesselse • Weidenstraße 6 • Tel.: 0 51 02 / 32 24
fleischerei-heimann@t-online.de
Di., Do., Fr.: 8 - 12.30 Uhr u. 15 - 18 Uhr • Mi.: 8 - 12.30 Uhr • Samstag: 7 - 12 Uhr

BERG & TAL
OUTDOOR OUTLET

RÄUMUNGSVERKAUF
WEGEN UMBAU

%

* Nicht einzulösen auf Gutscheine, nur gültig mit Kundenkarte, keine Barauszahlung möglich. Ausgenommen sind gelb ausgezeichnete Artikel.

Outdoor Outlet BERG & TAL, Opelstraße 36 – 40 (EKZ Altwarmbüchen), 30916 Isernhagen, Gewerbegebiet Altwarmbüchen, 0511 / 26143793
Öffnungszeiten: Mo. - Fr. 10:00 – 18:00 Uhr, Sa. 10:00 – 14:00 Uhr

Open-Air-Kino: Ein Abend voller Spannung

Es war ein unvergesslicher Abend unter freiem Himmel: Am vergangenen Samstag feierte die Wäldchenschule Arnum Premiere des ersten Open-Air-Kinos. Der Förderverein der Schule hatte zum Kennenlernabend mit Kinoerlebnis eingeladen. Hierfür reiste das „Cinema del Sol“ mit Lastenrad und Solarmobil an, um den Familien den Kinderkrimi „Die Pfefferkörner und der Fluch des schwarzen Königs“ zu zeigen. Gefördert wurde das Projekt von „proKlima“.

Paten für Kinder gesucht

PATTENSEN. Die Pestalozzi-Stiftung aus Burgwedel sucht ehrenamtliche Paten für Kinder psychisch belasteter Eltern in Pattensen. Die Organisation hatte Ende des Jahres 2020 das Projekt Ankerzeiten ins Leben gerufen. Sie vermittelt in Kooperation mit der Region Hannover Kindern psychisch belasteter Eltern ehrenamtliche Patinnen und Paten. Einmal wöchentlich treffen sich die Ehrenamtlichen für etwa zwei Stunden mit ihrem Patenkind im Alter zwischen sechs und elf Jahren. Im September veranstaltet die Stiftung eine Informationsveranstaltung in Pattensen.

„Psychische Belastungen oder Erkrankungen beeinträchtigen oft die gesamte Familie. Anforderungen des Alltags können schnell belastend sein und eine Herausforderung für Eltern und auch die Kinder darstellen“, sagt Caroline Weiner, die gemeinsam mit Friederike Raupach das Projekt koordiniert. Die ehrenamtlichen Patinnen und Paten holen die Kinder regelmäßig von zu Hause ab und unternehmen etwas mit ihnen. Die Eltern der Kinder können diese Stunden für sich nutzen.

Die Ehrenamtlichen werden auf ihren Einsatz vorbereitet und während der Patenschaft begleitet und beraten. Die vorbereitende Schulung ist verpflichtend. Zudem müssen alle Ehrenamtlichen vor der Übernahme einer Patenschaft ein erweitertes Führungszeugnis einreichen.

Die Pestalozzi-Stiftung lädt interessierte für Freitag, 6. September, ab 17.30 Uhr zu einer Infoveranstaltung in das Mehr-Generationenhaus des Vereins Mobile, Göttinger Straße 25a, ein. Interessierte können vorab Kontakt aufnehmen per E-Mail an patenschaftsangebot@pesta-lozzi-stiftung.de oder unter Telefon (05139) 9900.

➤ Weitere Infos auf www.pestalozzi-stiftung.de/kinder-und-jugendhilfe.html.

Verkehrschao auf der B443

Landesbehörde erneuert zwischen Koldingen und Rethen die Deckschicht

KOLDINGEN/RETHEN. Es war zu befürchten gewesen. Aufgrund der Baustelle auf der Bundesstraße 443 zwischen Pattensen-Koldingen und Laätzen-Rethen staut sich der Verkehr in beiden Richtungen teils massiv.

Bis zum geplanten Abschluss der Bauarbeiten Ende August soll der Verkehr mit einer einseitig einseitig vorbeigeführt werden. Für Verwunderung sorgte am

„Auf das Fahrverhalten der einzelnen Verkehrsteilnehmenden haben wir keinen Einfluss“

Martin Klose
Sprecher der niedersächsischen Landesbehörde für Straßenbau und Verkehr

Donnerstag, 22. August, dass die Absperrungen und die Ampelanlage zwar aufgestellt und eingerichtet wurden, Arbeiter und Baugeräte aber nicht zu sehen waren. Das ärgerte viele Autofahrerinnen und Autofahrer,



Umleitungstrecke: Es könnte auf der Bundesstraße 443 in Pattensen wieder voll werden

Foto: Mark Bode

den dort minutenlang im Standen.

Martin Klose, Sprecher der niedersächsischen Landesbehörde für Straßenbau und Verkehr, kann den Ärger nachvollziehen – und erklärt das Vorge-

hen seiner Behörde: „An diesem ersten Tag erfolgten zunächst vorbereitende Maßnahmen“, so Klose. Erst am Freitag, 23. August, soll es mit den Bauarbeiten richtig losgehen. Dann komme „die große Fräse“. Bis dahin sei-

en Arbeiten im Bankett vorgesehen – also in dem Randbereich neben der eigentlichen Straße. „Das Bankett wird gemäht und der Fahrbahnrand gereinigt“, sagt Klose. „Es ist daher möglich, dass man als vorbeifahren-

der Autofahrer die Arbeiter nicht gleich sieht.“

Laut Behördensprecher Klose versuche man bei Baustellen, „die Beeinträchtigungen so gering wie möglich zu halten.“ Schließlich gehe es um den Ein-

satz von Steuergeldern und da sei die Behörde zu Wirtschaftlichkeit und Sparsamkeit verpflichtet, sagt Klose weiter.

DECKSCHICHT WIRD ERNEUERT

Anders, als ursprünglich von dieser Redaktion berichtet, erfolgen die Arbeiten nicht westlich der Leinebrücke bis zum Koldingen Ortseingang. Die Baustelle wurde vielmehr östlich des Abzweigs zum Parkplatz der Koldingen Seen errichtet. In dem Bereich soll die Deckschicht ausgetauscht und eine sogenannte dynamische Radlastwaage verbaut werden.

Trotz der Rückstaus zu beiden Seiten der Baustelle gibt es keine Umleitungsempfehlung. Eine der möglichen Alternativen von Koldingen über Reden, Harkenbleck, Wilkenburg, Hannover-Wülfel und weiter entlang der Hildesheimer Straße gen Süden nach Rethen wäre mit einem deutlich längerem Fahrtweg verbunden. Laut Klose werde deswegen auch keine Umleitung ausgeschildert.

Ob diese Strecke dennoch viele Ortskundige nutzen werden, ist bislang unklar. „Auf das Fahrverhalten der einzelnen Verkehrsteilnehmenden haben wir keinen Einfluss“, so Klose.

Polizist im Feierabend vereitelt Betrug

Täter wollen Geld von älterem Ehepaar ergaunern – Beamte suchen Zeugen und Geschädigte



Aufmerksam: Ein Polizist hat auf dem Heimweg nach Dienstende einen Betrüger erwischt.

Foto: Marijan Murat

PATTENSEN. Wohl einzig einem aufmerksamen Polizisten, der sich nach seinem Dienst im Feierabend und auf dem Heimweg befand, hat es ein älteres Ehepaar zu verdanken, kein Opfer von Betrügern geworden zu sein. Zwei polizeibekannt Männer hatten an der Bundesstraße 443 zwischen Pattensen-Mitte und Koldingen angehalten und vorgegeben, kein Benzin mehr zu haben. Der Polizist erkannte die Masche und hielt die beiden Männer bis zum Eintreffen einer Polizeistreife fest.

DAS AUTO HÄTTE KEIN KRAFTSTOFF MEHR

Gegen 17.20 Uhr befuhr der Mann laut Angaben des Kommissariats Springe die B443 in Richtung Koldingen hinter dem Ehepaar. Die beiden am Fahrbahnrand stehenden Männer im Alter von 43 und 19 Jahren gaben vor, mit ihrem silbernen VW Passat mit polnischem Kennzei-

chen eine Panne zu haben. Sie hielten das Ehepaar an und erklärten, dass ihnen angeblich der Kraftstoff ausgegangen sei und sie nicht das zum Tanken nötige Geld hätten.

Der Polizist hatte ebenfalls angehalten und unterband schnell eine mögliche Geldübergabe. Er hielt die beiden Männer vor Ort fest und rief eine Polizeistreife herbei. Das Ehepaar fuhr währenddessen davon, ohne identifiziert werden zu können. Da beide Täter mit rumänischer Staatsbürgerschaft keinen festen Wohnsitz in Deutschland besitzen, entrichteten sie eine Sicherheitsleistung. Damit konnten sie ihre Festnahme abwenden.

Die Polizei geht davon aus, dass die beiden Männer bereits vorab mehrere Autofahrende zum Anhalten gebracht und erfolgreich ihre Masche vollzogen hatten. Die Vermutung liegt nahe, dass Autofahrerinnen oder Autofahrer geschädigt wurden, da die Beamten bei den Män-

nern „relative hohe Bargeldmengen“ fanden, wie das Kommissariat mitteilt.

Zeugen oder gar Geschädigte, insbesondere das Ehepaar, das sich vom Tatort entfernt hatte, werden darum gebeten, sich mit der Polizei in Springe unter Telefon (05041) 77080 oder der Polizeistation in Pattensen unter Telefon (05101) 855950 in Verbindung zu setzen.

DIE POLIZEI RÄT BEI HILFELEISTUNGEN KEIN BARGELD ZU ÜBERGEBEN

Die Polizei rät darüber hinaus, bei derartigen Hilfeleistungen kein Bargeld zu übergeben, gegen Schmuck oder Ähnliches zu tauschen oder die Personen gar mitzunehmen. „In Zweifelsfällen sollte die Polizei umgehend verständigt werden, die weitere Maßnahmen trifft oder mitunter auch Hilfe leisten kann, sollte es sich nicht um eine Betrugsmasche handeln“, teilt das Kommissariat in Springe mit.

Anzeigenannahme

hallo
wochenende

Mendini-Haus

Lange Laube 10,
30159 Hannover

Öffnungszeiten:

Mo. – Fr.: 10 bis 18 Uhr
Sa. 10 bis 14 Uhr

Kostenlose Servicehotline:
0800 / 1 544 233

www.wochenblaetter.de

Pattensen fordert eine bessere Anbindung nach Hildesheim

Neuer Nahverkehrsplan: Die Stadtverwaltung schickt eine Wunschliste in den Nachbarlandkreis

PATTENSEN. Alle fünf Jahre stellt der Landkreis Hildesheim einen Nahverkehrsplan auf. Die Stadt Pattensen hat als angrenzende Kommune die Möglichkeit, eine Stellungnahme abzugeben. Davon hatten die Mitglieder der Ortsräte aus Jeinsen und Schulenburg bereits in der Vergangenheit Gebrauch gemacht.

Umgesetzt wurde von ihren Wünschen nichts. Schulenburgs Ortsbürgermeisterin Svenja Blume (UWG): „Wir können des-

halb die Stellungnahme von vor fünf Jahren wieder herausholen.“

Genau das, mit der Ergänzung eines einzigen Wortes, hat die Stadtverwaltung nun getan. Die Hoffnung bleibt bei Blume, dass die in der Stellungnahme genannten Punkte in Hildesheim Gehör finden. „Wir geben nicht auf“, verspricht die Ortsbürgermeisterin. Konkret geht es ihr um Folgendes.

AUSBAU DER BUSLINIE 53

Die Linie 53 ist eine der Busverbindungen von Schulenburg in Richtung Hildesheim. Deshalb plädiert der Ortsrat dafür, diese Verbindung aufrechtzuerhalten. Darüber hinaus besteht der Wunsch der Schulenburger, eine feste Anbindung an den Bahnhof Barnten herzustellen. Dieser sei für viele Menschen aus den südlichen Ortsteilen Pattensens eine gute Möglich-

keit, um relativ schnell mit der S-Bahn nach Hannover zu gelangen. Derzeit ist die Anbindung des Bahnhofs nur morgens vor Schulbeginn und in den Mittagstunden gegeben.

In Schulenburg soll außerdem „zur Anpassung an die Belange des Schulverkehrs“ die Linie 213 um die Haltestelle Kurze Straße erweitert werden.

Die Taktung soll vor allem während des Berufsverkehrs erhöht werden. Der Weg zur Kurzen Straße sei für die neuen Bewohner der Baugebiete Am Amtshof und Milchweg deutlich kürzer.

KOMBITICKET FÜR BEIDE?

In Jeinsen besteht der Wunsch, eine Anbindung an die Bahnhöfe Sarstedt oder Barnten zu bekommen. „Darüber hinaus soll auch eine Anbindung an Hildesheim geprüft werden“, fordert der Jeinser Ortsrat.



Bessere Anbindung: Die Stadt Pattensen wünscht sich einen Anschluss an einen Bahnhof auf Hildesheimer Stadtgebiet.

Foto: Julian Stratenschulte/dpa

Doch bislang ist im Nahverkehrsplan der Hildesheimer davon nichts zu finden. Das einzige neue Wort in dem Schreiben aus Pattensen lautet „Kombiticket“. Dieses oder ähnliche Angebote

regen die Jeinser an, um „eine Vereinbarkeit von RVH und GVH“ zu erreichen, der beiden Verkehrsbetriebe für Hildesheim und die Region Hannover. Schließlich soll das bestehende

Angebot eines Anrufsammeltaxi um Fahrten nach Schulenburg und Jeinsen erweitert werden. Bislang sind Fahrten auf den Landkreis Hildesheim beschränkt.

Zusätzlich sparen mit unserem 20 € Coupon bei Kauf einer Brille ab 150 €

Brillen 70% günstiger!

Gleitsichtbrille, komplett ab 129 €

Kodak LENS | LAATZEN

Inh.: B. Schrage
Pettenkofersstraße 2b
30880 Laatzen
Tel.: 0511 - 89991693

Öffnungszeiten:
Mo. - Fr. 10 - 14 Uhr u. 15 - 18 Uhr
Sa. 10 - 13 Uhr
www.optik-laatzten.de

Laatzen Zentrum
Stadt-Bahn: 1
Buslinien: 340, 341, 346

Kostenlose Parkplätze vor dem Geschäft

Stadler

Deutschlands größte Rad-Auswahl

Beispielrechnung:
 Angebotspreis neues E-Bike 3692 €
 Altes E-Bike, damaliger Preis 2999 €
 3 Jahre = 35% von 2999 € -1.049,65 €
 Preis abzüglich Gebrauchtrrad 2.642,35 €

Langlebiger, ölfreier Carbon-Riemenantrieb

BOSCH
 Active Line Plus
 50 Nm Drehmoment
 500 Wh

PEGASUS

Trekking E-Bike

Solero EVO 8 R BELT

- elegantes E-Bike für die tägliche Mobilität bei jedem Wetter
- ölfreier, langlebiger Riemenantrieb plus Nabenschaltung für nahezu wartungsfreien Betrieb
- Scheibenbremsen plus Rücktrittbremse für sicheres Stoppen in jeder Situation
- besonders geschmeidiges Bosch Active Plus Antriebssystem

Best.-Nr.:
 126774 grün,
 126783 blau



Auf UVP 597 € SPAREN
 UVP 3989,-
3392,-

Abzüglich Gebrauchtrrad!

SCOTT
 BIKEWEAR SONDERPOSTEN
 EINGETROFFEN
SSV 60% bis zu
 REDUZIERT



SCOTT RC Team 20 Radtrikot UVP 59,99 € nur 26,99 € SPAREN **33,-**

SCOTT Trail Flow Radtrikot UVP 54,99 € nur 25,99 € SPAREN **28,99**

SCOTT Trail Flow Radtrikot UVP 54,99 € nur 25,99 € SPAREN **28,99**

SCOTT RC Team ++ Trägerhose UVP 89,99 € nur 45,99 € SPAREN **44,-**

SCOTT Trail Vortic Pro W/Pad Bike Shorts UVP 159,99 € nur 80,99 € SPAREN **78,99**

SCOTT Trail Flow W/PAD Bike Shorts UVP 89,99 € nur 40,99 € SPAREN **48,99**

+ Handgefertigt in der Schweiz

Der Zehnkämpfer unter den E-Bikes

FLYER

E-SUV Goroc X 6.70 SUV

- Spitzenperformance auf jedem Terrain
- extrem zuverlässiger Panasonic GX Ultimate Motor mit 95 Nm Power
- hochauflösendes, perfekt ablesbares 3.5" Farbdisplay
- präzise XT LinkGlide Schaltung
- herausragendes 140mm FOX-Luftfahrwerk
- 750 Wh Akku (630Wh in Größe S)
- 6 A-Schnelllader
- 4-Kolben Hochleistungsbremsen
- inkl. Abus Faltverschluss und 100 Lux Highpower LED-Lichtanlage
- 150 Kg zul. Gesamtgewicht
- optionaler 540 Wh Range-Extender

Panasonic
 GX Power Ultimate mit 95 Nm Motor Drehmotor!
 750 Wh



Auf UVP 1001 € SPAREN
 UVP 6999,-
5998,-

Abzüglich Gebrauchtrrad!

PEGASUS

Trekking E-Bike Premio EVO 11 Lite

- höchster Fahrkomfort auf langen Touren
- stärkster Bosch CX Motor mit 750 Wh Akku
- hochauflösendes Kiox-Farbdisplay
- sichere 4-Kolben-Hochleistungsbremsanlage
- extrem fahrstabile Rahmenkonstruktion
- pannensichere Schwalbe Marathon Breitreifen
- Shimano XT LinkGlide Schaltung mit 3-mal weniger Verschleiß

Best.-Nr.:
 125494 Herren
 125498 Trapez
 125501 Wave

Das smarte System
BOSCH
 CX 85 Nm Drehmoment
 750 Wh



komfortable Luftfederung

Auf UVP 1297 € SPAREN
 UVP 4989,-
3692,-

Langlebige Shimano XT Schaltung

Abzüglich Gebrauchtrrad!

Verlängert bis
 21. Sept. 2024

ALT GEGEN NEU!

Bei Kauf eines neuen E-Bikes nehmen wir ihr gebrauchtes Fahrrad oder E-Bike zu Top-Konditionen* in Zahlung! Nur bei Kauf vor Ort möglich!

zweirad-stadler.de

HANNOVER Hanomag Gelände
 Zweirad-Center Stadler Hannover GmbH
 Göttinger Straße 16, 30449 Hannover

Mo - Fr 10:00 bis 19:30 Uhr, Sa 10:00 bis 19:00 Uhr

Irrtümer, Druckfehler, Preisänderungen und Liefermöglichkeiten vorbehalten. Teilweise keine Originalabbildungen. Angebote nur solange der Vorrat reicht. ** ehemalige UVP *** Preis entspricht unserem Markteinführungspreis der aktuellen Saison 1) Kaufpreis entspricht dem Nettodarlehensbetrag; Gebundener Sollzinssatz (jährl.) 0,0%; effektiver Jahreszins 0,0%; Beispiel: Finanzierungsbeitrag 1.000,- Euro, 10 Monate 100,- €. Gesamtbetrag bei einer Laufzeit von 10 Monaten: 1.000,- €. Angaben zugleich repräsentatives Beispiel i. S. d. § 17 Abs. 4 PangV. Vermittlung erfolgt ausschließlich für den Kreditgeber BNP Paribas S.A. Niederlassung Deutschland, Standort München: Schwanthalerstr. 31, 80366 München. In Österreich erfolgt die Vermittlung für die BNP Paribas Personal Finance S.A. Niederlassung Österreich

„Die Welt braucht mehr Liebe“

Am heutigen Sonntag, 31. August, spielt **DIETER THOMAS KUHN** seine Kultschlager auf der Expo-Plaza

HANNOVER. Seit mehr als 30 Jahre verwandeln Dieter Thomas Kuhn (59) und seine Band 70er-Jahre-Schlager in Kult. Nun kehren sie mit ihrem „Festival der Liebe“ nach Hannover zurück – erstmals auf die Expo-Plaza. Warum Schlager immer noch einschlagen, erklärt Kuhn im Interview

Dieter Thomas Kuhn, „Das Festival der Liebe“ kommt mal wieder nach Hannover und ist größer denn je – Sie spielen auf der Expo-Plaza und nicht auf der Parkbühne. Braucht die Welt mehr Liebe?

Die Welt braucht auf jeden Fall mehr Liebe; davon kann man nie genug haben und in den jetzigen Zeiten eh. Die Zeit, in der wir

uns erfunden haben, war eine ohne große Krisen. Trotzdem hat diese Glückseligkeit funktioniert und war offenbar nötig. Und heute ist sie nötiger denn je.

Ist Dieter Thomas Kuhn womöglich politisch?

Es wäre doch schlimm, wenn wir die Augen verschließen würden. Politische Statements auf der Bühne haben wir uns in den 30 Jahren immer verkniffen, weil ich versucht habe, es herauszulassen aus unserer Unterhaltungsshow. Nur wenn man sieht, wie unsere Demokratie flöten geht und wie sich die AfD, dieser braune Sumpf ausbreitet, sollte man sich schon positionieren. Ich versuche, das einzubinden, ohne dass es nach erheblichem Zeigefinger aussieht.

Ist die Nachfrage so groß, dass sie den größeren Veranstaltungsort rechtfertigt?

Ja, das zum einen. Aber es ist auch dem geschuldet, dass wir eine Veränderung wollten. Wir haben jahrelang immer an denselben Locations gespielt und haben uns auch darauf gefreut. Aber nun können wir allein aus zeitlichen Gründen und bei dem einen oder anderen auch aus körperlichen Gründen keine 40, 50 Konzerte mehr im Jahr spielen. Und wir hatten Lust auf eine größere Bühne mit Leinwänden und eine neue Erfahrung.

Am Programm selbst wird sich wenig ändern, oder?

Das ist so. Es gibt ein paar neue Songs. Aber was wir machen, lebt von der Nichtveränderung. Wir hatten mal eine Tour mit anderen, an die Discozeit angelehnten Songs. Für uns Musiker war das toll, für manche im Publikum



Dieter Thomas Kuhn tritt am 31. August auf der Gilde Park Bühne auf.

Foto: Samantha Franson



Schlagersänger Dieter Thomas Kuhn posiert in seinem Haus in Tübingen vor einem Konzertplakat mit seinem Konterfei aus dem Jahre 1992.

Foto: Thomas Kienzle

auch, aber für viele eben auch befremdlich. Im Prinzip sind wir jetzt mit einem Best-of unterwegs.

Und ein „Atemlos“ ist weiterhin nicht Teil des Programms?

Nein. Ich weiß nicht, ob Sie das verfolgt haben, aber ich habe mal ein Interview gegeben, in dem die Frage aufkam: Wie wäre es denn mal mit Helene Fischer?

Und ich habe gesagt, das kommt nicht infrage. Manche Portale machten daraus: „Kuhn schießt wieder gegen Helene Fischer!“

Schon wieder ...

Genau. „Was hat er gegen die Helene Fischer?“ Ich habe nichts gegen Helene Fischer. Aber wenn ich gefragt werde, ob ich das Lied spiele, sage ich: „Nein, das spiele ich nicht.“

Was muss ein Lied mitbringen, damit es ins Programm passt?

Für uns muss es eine gewisse Popsongqualität haben. Hits sollten es sein. So etwas wie „Michaela“ war natürlich kein Welthit, sondern Banane, weil auf seine Art lustig. Oder „Es war Sommer“: Wenn man das analysiert, ist das ein Lied mit einem Inhalt, der mich

als Jugendlicher schon berührt hat.

Wie alt und wie jung darf ein Lied maximal sein?

Es war eigentlich immer der Plan, sich auf die Zeit Ende der Sechziger- und der Siebzigerjahre zu beschränken. Aber Kuhn darf auch mal etwas anderes ausprobieren, Stichwort: „Das Model“ von Kraftwerk.

Dieter Thomas Kuhn

Dieter Thomas Kuhn (* 7. Januar 1965 als Thomas Kuhn in Tübingen) hatte mehrere Bands, bevor er 1991 mehr aus Jux das Schlager-Revival anstieß. 1999 verkündete er den Abschied von der Kunstfigur DTK. Der Versuch, als Thomas Kuhn ernsthafteren Deutschpop zu machen, misslang. 2004 kehrten die „singernde Föhnwelle“ und seine Band zurück und bespielen seither mit seinem „Festival der Liebe“ jahrein, jahraus die Open-Air-Bühnen des Landes

Als Sie angefangen haben, waren die Siebzigerjahre weniger lange her, als es heute Ihre Anfangszeit sind. Wie lange darf man das noch machen? Oder warten Sie darauf, dass es irgendwann eine Dieter-Thomas-Kuhn-Coverband gibt?
Ich glaube, die gibt es schon (lacht). Da fragt man sich natürlich: Soll man sich ärgern, oder ist das eine Adaption? Aber am Ende ist das Original das Original.

Und DTK ist für viele Menschen viel originaler, als es die Originale sind ...

Irgendwie ja. Es gibt viele, die sagen, „Über den Wolken“ ist doch vom Kuhn. Und das ist natürlich schön.

Heute, 31. August, spielen Dieter Thomas Kuhn & Band ab 20 Uhr auf der Expo-Plaza. Karten (64,90 Euro) gibt es noch an der Abendkasse

„Iss, was um die Ecke wächst“

Vielfältiges Programm mit Hofführungen, Kochkursen und mehr: Die Regio Challenge lädt zu bewusster Ernährung ein

HANNOVER. Das ganze Jahr über gibt es viele leckere Lebensmittel aus der Region Hannover zu entdecken. Und besonders im Spätsommer ist das Angebot reichhaltig, weshalb vom 1. bis 30. September wieder die „Regio Challenge“ stattfindet. Die Herausforderung: sich einen Monat lang so viel wie möglich bewusst regional oder sogar bio-regional zu ernähren. Gegessen werden darf, was um die Ecke wächst und auch dort verarbeitet wird: von Betrieben aus dem 100-Kilometer-Umkreis, aus dem (eigenen) Schrebergarten oder vom Balkon. Dazu gibt es pro Mahlzeit einen Produktjoker, etwa für den Kaffee am Morgen oder etwas Pfeffer zu ernähren. Gegebenenfalls werden die Initiatoren, der Fachbereich Umwelt und Stadtgrün der Landeshauptstadt Hannover und das Team Naherholung der Region Hannover, laden dazu ein, lokale Produzenten, Betriebe und Hofläden kennenzulernen.

Wer mitmachen möchte, findet online Rezept-Ideen, eine Lis-

te aller teilnehmenden Restaurants und Produzenten, Hofläden und Routen für kulinarische Ausflüge, einen Saisonkalender zu regionalem Obst und Gemüse, Lernmaterial für Kinder, sowie ein umfangreiches Veranstaltungsprogramm. Kostproben gefällig? Zu einer Verkostung und zwei Vorträgen rund um Brote lädt der neue Hofladen Stadt.Land.Genuss, Friesenstraße 24, in Hannover am 31. August und am 14. September ein, jeweils von 10 bis 14 Uhr bei freiem Eintritt und ohne Anmeldung. Die Solidarische Landwirtschaft (SolaWi) Wildwuchs, Göxer Straße 27 in Gehrden, erklärt am 1. September ab 14 Uhr, was vegane Landwirtschaft ist. Dazu gibt es eine Führung durch die Gemeinschaftsgärtnerei und Snacks. Der Eintritt ist frei, eine Anmeldung unter email@sola-wi-wildwuchs.de erforderlich.

Die Food-Bloggerin Kim-Liza Wagner und die Ernährungsberaterin Michaela Rönicke zeigen in einem Kochkurs, wie man mit einer regionalen Gemüseliste kocht, am 2. September bei Heuhüpfen e.V. in Hemmingen.

Die Teilnahme kostet 10 Euro, Anmeldung über michaela@roenicke.de. Auf dem Gut Adolphshof in Lehrte laden kostenlose Hofführungen zum Entdecken ein am 6. und 21. September, jeweils ab 16 Uhr, und am 29. September lockt ab 11 Uhr das Apfelfest mit Tanz, Stockbrotbacken, Zauberei und weiteren Führungen. Ebenfalls auf Gut Adolphshof vermittelt Heilpflanzenexpertin Angela Sarti am 13. September ab 16.30 Uhr Wissen über Wildkräuter und Blüten, zur Teilnahme ist eine Anmeldung unter bildung@adolphshof.de erforderlich.

Auf dem Kronsberg finden am 7. und 21. September zwei Mitmachtage der SolaWi Hannover statt. Dabei wird der Permakulturanbau vorgestellt. Die Bioland-Gärtnerei Kiebitz lädt am 19. September zu einem Spaziergang durch die Obstanlagen in Sehnde-Rethmar, und Wissenswertes zu heimischen Obstsorten gibt es am 28. und 29. September auf der Obstplantage Hahne in Laatzen.

Während der Mobilitätswoche Limmer locken eine Schnippeldisco am 16. September ab 16 Uhr auf den Margarethe- und Max-Rüdenberg-Platz (Anmeldung unter hannover@slowfood.de) und das Brotzeit- Buffet am 17. September mit Besuch der Bio-Handwerksbäckerei Backwerk ab 16 Uhr (Anmeldung unter buerobackwerk.bio). Das Team der Regio Challenge lädt am 21. September zu einem gemeinsamen Rundgang über den Bauernmarkt am Moltkeplatz ein, los geht es um 10.30 Uhr, die Anmeldung ist erforderlich unter info-bauernmarkthannover@web.de.

Das Programm der Regio Challenge mit allen Veranstaltungen, Teilnehmenden, Saisonkalender und Rezepten steht auf hannover.de/regio-challenge

Der Entdeckertag der Region lockt mit 40 Erlebnistouren

Die **magaScene** gibt Tipps für große und kleine Entdecker

REGION HANNOVER. Zum Nulltarif in der Region Hannover auf Erlebnistour gehen: Der 37. Entdeckertag am Sonntag, 8. September, ist zugleich Gratis-Fahr'n-Tag. Ob es mit dem Traktor durch die Obstplantage in Gleidingen, hoch hinaus auf den Waldberg in Empelde oder mit Boot und Angel über den Großen Teich in Ricklingen geht: Ein Fahrschein ist in den Tarifzonen A/B/C nicht vonnöten, um das Ausflugsziel zu erreichen. Alle Busse, Stadtbahnen und Nahverkehrswege im GVH können vom frühen Morgen bis in die Nacht „für lau“ genutzt werden – allein für eine Fahrt in die Nachbarlandkreise muss man ein Ticket kaufen.

„Die Region Hannover mit ihren 21 Städten und Gemeinden steckt voller Leben, Kultur, Geschichte und Zukunftsideen. Das spüren wir besonders am Entdeckertag“, so Regionspräsident Steffen Krach: „Bei hoffentlich sommerlichem Wetter werden wieder mehr als 100.000 Einwohnerinnen und Einwohner die Gelegenheit nutzen, ihre Region zu erkunden. Am besten mit Bus und Bahn – und das kostenfrei: Nach dem großen Erfolg im letzten Jahr haben wir auch den diesjährigen Entdeckertag wieder mit dem „Gratis-Fahr'n-Tag“ des GVH verbunden.“

Große und kleine Entdecker erwarten ein Potpourri an Aktionen, Spielen und Erlebnissen: Insgesamt wollen in diesem Jahr 40 Orte erkundet werden. Ein Auszug: In Barsinghausen gibt es Musik und einen Flohmarkt am ASB-Bahnhof. Im Besucherbergwerk Klosterstollen geht es stündlich „unter Tage“ in die Kohle-Flöze. Auf eine Zeitreise zwischen Historie und Science-Fiction lädt Burgdorf an drei Orten im Stadtgebiet ein: Die Sorsgenser Bockwindmühle, das



Freuen sich auf den Entdeckertag: Veranstaltungsorganisatorin Rebecca Kersting, Regionspräsident Steffen Krach und Veranstaltungsorganisator Ingo Papenberg. Foto: Region Hannover, Philipp Schröder



Stadt- und KulturwerkStadt öffnen ihre Türen für Publikum. Kaffee-Fans sollten sich einen Besuch der Hannoverschen Kaffee-Manufaktur im Stadtteil Heeßel nicht entgehen lassen. Auf der Festwiese der Pestalozzi-Stiftung in Burgwedel steigt ein inklusives Sommerfest mit vielen Mitmachangeboten für Groß und Klein sowie einem bunten Bühnenprogramm mit Theater und Musik. Wie ein Schwimmbad „hinter den Kulissen“ funktioniert, kann man im Badepark in Garbsen erfahren. Apropos Wasser: Der Campus Maschinenbau der Leibniz Universität Hannover präsentiert Forschungsaktivitäten rund um die Nutzung von Wasserstoff als Kraftstoff der Zukunft. In Gehrden wird gleich doppelt gefeiert: das Regionserntefest in Ditterke und das Stadtfest mit Livemusik von den Jetlags.

In Hannover locken insgesamt 16 ganz unterschiedliche Ziele zu einem Ausflug ein: vom Schulbiologiezentrum in Burg über das Deutsche Taubblindenwerk in Kirchrode bis zur Roboterfabrik in der Nordstadt. Rund geht es auch beim Entdeckertagsfest in Hannovers City – samt

verkaufsoffenen Geschäften am Sonntag! Die Besucher erwarten ein volles Programm auf vier Bühnen (u.a. mit Musik von Kurersche, Sobi, High Fidelity und Tokunbo), dazu die beliebte Sportmeile und jede Menge Info- und Mitmachangebote zwischen Kröpcke und Aegi. Wer noch auf der Suche nach der passenden Sportart ist, kann beim „Sportkompass“ mit rund 30 Mitmach-Stationen seine Talente austesten. Die Region Hannover selbst präsentiert sich mit ihren Fach- und Servicebereichen, ihren Unternehmen sowie der „Hörregion“ auf dem Opernplatz. Wem es zu trubelig wird, der kann sich auf die „Familienwiese“ zwischen Börse und Georgstraße zurückziehen und in Ruhe Kaffee und Kuchen genießen oder sich im Biergarten am Georgsplatz an einem der Foodtrucks stärken.

Für alle, die den Entdeckertag nicht erwarten können, gibt es schon am Sonntag, 7. September, musikalische Appetithappen. Auf der Regionalszene am Opernplatz stellen sich ab 15 Uhr fünf Bands aus der Region Hannover dem Votum des Publikums: Torn Paper feat. Ben-

jamin Ertelt (Hannah-Arendt-Gymnasium Barsinghausen), Smpyll (Gymnasium Burgdorf), Fun 5 (Musikschule Hemmingen), Perky (Musikschule Springe) und Dookies (Großburgwedel). Durch das Programm führt Hannovers Swing-König Juliano Rossi aka Oliver Perau.

Alle Infos zum Regionsentdeckertag auf www.entdeckertag.de oder im Programmheft, das in den Städten und Gemeinden ausliegt.

Stadtmagazin für Hannover **magaScene**

Viele weitere, spannende Neuigkeiten aus der lokalen Kulturszene finden Sie in der aktuellen Ausgabe unseres Partnermediums magaScene, monatlich frisch gedruckt und kostenlos an über 500 Auslegestellen in Hannover oder online auf www.magaScene.de inklusive Download-Möglichkeit.

25 Jahre
Kanzlei Dr. Miecke
☎ **05102 / 913131**
Arbeitsrecht
Erbrecht
Familienrecht
Vielen Danke für Ihr Vertrauen!



Johann Binder von der RSG Hannover.

Foto: privat

Der junge Bergkönig vom flachen Land

Radsport-Top-Talent Johann Binder holt Bronze bei der DM

HANNOVER. Mit einer Durchschnittsgeschwindigkeit von etwa 30 Kilometern pro Stunde fährt Johann Binder (14) auf seinem federleichten Rennrad 70 Kilometer durch Hannover und die Region – und das beinahe täglich. „Lockerer Training“, wie er sagt. Ein Navigationsgerät ist überflüssig. „Ich kenne mich hier mittlerweile schon gut aus und fahre einfach los, den Weg finde ich schon.“

Binder von der RSG Hannover gilt als eines der vielversprechendsten Radsporttalente seiner Altersklasse. In der U15 mischte er die Rennen der bisherigen Saison mächtig auf. Bislang holte er 13 Siege und 16 weitere Platzierungen auf den Rängen zwei bis 15. Das bisherige Highlight war der Gewinn der Bronzemedaille bei der deutschen Meisterschaft. Im spannenden Wettkampf in Bad Dürheim schaffte er, trotz schwieriger Position im Feld, den Sprung in die Spitzengruppe. Im Schlusssprint musste er sich knapp Matias Cervino geschlagen geben und wurde Dritter. Deutscher Meister wurde Jasper Carls von HSG Uni Greifswald. Die Medaille überreichte ihm ein ganz Großer seines Sports: Radsportlegende Jan Ullrich.

Binders Spezialität: Berge. „Ich habe einfach die Kraft in den Beinen“, begründet er seine Erfolge. Bei der TMP-Tour, ein

internationales Radrennen für Schüler und Jugendliche, stellte er das eindrucksvoll unter Beweis. Die Strecke war gespickt mit sechs Bergetappen. Vier davon gewann Binder, zweimal wurde er Zweiter. In der Gesamtwertung schloss er auf dem vierten Platz ab und gewann das Trikot des „Bergkönigs“. Neben der Kraft am Berg attestiert sein Vater ihm weitere Stärken: „Er mag harte Kurse, hat extrem Punch und einen sehr guten Renninstinkt.“

Der 14-Jährige fährt schon für das Nachwuchs-Förderteam Stevens. Mittelfristig will er Teil eines Profiteams sein. „Das geht erst ab der U19 so richtig los“, erklärt er.

„Johann ist ein Januarkind, das macht in der Altersklasse noch viel aus“

Alex Binder
Vater von Johann Binder

Sein Bruder Moritz (18) macht es ihm vor: Bei der U23-Europameisterschaft auf der Bahn war er sogar für das deutsche Team nominiert. Gemeinsam trainieren

können die beiden allerdings nicht. „Mein Bruder ist vier Jahre älter als ich. Seine Rennen sind viel länger als meine, das macht es schwierig“, erzählt er. An seinen Schwächen arbeiten sie trotzdem zusammen: „Moritz hilft ihm im Rennen, die Coolness und die Geduld zu bewahren“, erzählt Vater Axel.

Trainiert wird beinahe jeden Tag – auch im Sommerurlaub. In den Bergen Frankreichs war sein Vater der Trainingspartner, der ist ebenfalls leidenschaftlicher

Radsportler. „Das liegt bei uns in der Familie“, sagt Binder. „In Frankreich hatten wir endlich mal Berge, die sind in der List ja eher schwierig zu finden.“

SCHULE UNTERSTÜTZT DAS TALENT

Neben den Radsportereisen muss das Nachwuchstalent noch die Schulbank drücken, im Sommer kam er in die neunte Klasse. Sein Lieblingsfach ist – neben Sport natürlich – Kunst. „Da muss man den Kopf nicht so anstrengen“, sagt er schmunzelnd.

Die Schule unterstützt das Talent mit Freistellungen und Verständnis. Vater Axel ist es vor al-

lem wichtig, dass sein Sohn die Freude am Radsport nicht verliert.

Seine letzten Erfolge können sich sehen lassen: In den Niederlanden gewann er das Zeitfahren gegen die internationale Konkurrenz, ebenso wie die Bergmeisterschaft des Landesverbands. Binders größter Traum ist es, eines Tages bei der Tour de France zu starten – und natürlich zu gewinnen. Wie weit es für ihn tatsächlich gehen kann, ist derzeit noch schwer zu sagen. Vor allem aufgrund seines Geburtsmonats. „Johann ist ein Januarkind, das macht in der Altersklasse noch viel aus“, sagt Vater Axel. „Aber er kann weit kommen. Das Talent bringt er mit.“

GRAMANN
Hannoversche Landschlachtere

AHRBERG
beste Meisterqualität seit 1896

WERKSVERKAUF IN PATTENSEN

AKTIONSWOCHEN
gültig vom 01. - 30. September 2024

<p>jeden Dienstag</p> <p>10 % auf das gesamte Thekensortiment <small>außer Angebote und Imbiss</small></p>	<p>jeden Mittwoch</p> <p>Mettwoch <small>1 kg Thüringer Mett, 10 Brötchen und eine Zwiebel</small></p> <p>nur 10,00 €</p>
<p>jeden Donnerstag</p> <p>20 % auf Mettwurstspezialitäten <small>Siliana Landmettwurst, Bauernmettwurst, italienische Mettwurst</small></p>	<p>jeden Freitag</p> <p>Wiesn-Paket <small>10 Münchner Weißwürstchen, 1 Glas süßer Senf (200 ml), 4 extragroße Maxi-Brötchen</small></p> <p>nur 17,50 €</p>

Gramann Ahrberg Werksverkauf
Dienstag - Freitag: 8-18 Uhr
Samstag: 8-14 Uhr

Ludwig-Erhard-Straße 25
(im Gewerbegebiet)
30982 Pattensen

hallo LESERREISEN Schiffsreisen 2024



Ihr
Reisepreis ab
€ 139
pro Person
Tagesfahrt

Herbstzauber 12 Havelseen

MS Bismarckhöhe & Waldrestaurant Anna Amalia

Termin Tagesfahrt: Do. 26.09.2024

Es ist Waldpilzzeit beim erlebnisreichen Tagesausflug über die 12 schönsten Seen Brandenburgs ab/bis Hafen Werder mit der MS Bismarckhöhe mit Kaffee & Kuchen an Bord.

Unterwegs legen wir einen Stopp am Templiner See ein, wo Sie im Waldrestaurant Anna Amalia ein herrliches Pilzragout-Mittagessen mit Schnitzel erwartet.

Leistungen:

- ✓ Fahrt im Komfortreisebus ab/bis Hannover
- ✓ Große Seenrundfahrt 12 Havelseen auf der MS Bismarckhöhe von 10.00 - 16.00 Uhr ab/bis Werder
- ✓ Pilzragout-Mittagessen im Restaurant Anna Amalia am Templiner See um 12.00 Uhr
- ✓ Kaffeegedeck 2 Tassen Kaffee & 1 Stück frischer Bäckerblechkuchen
- ✓ Erläuterungen des Kapitäns zum gesamten Reiseverlauf



Ihr
Reisepreis ab
€ 389
pro Person
im DZ

Von der Elbe bis Wannsee

Magdeburg – Potsdam mit der MS Klabauteermann

Reisetermin 2-Tage-Flussreise/VP: Do. 03.10. - Fr. 04.10.2024

ENTDECKEN SIE Europas größte zusammenhängende Wasserstraße Elbe und Havel, tausend Seen und unzählige Kanäle – ein wahres Paradies erwartet Sie in der Region Brandenburg bei den herrlichen Rundfahrten mit der MS Klabauteermann.

Ab Magdeburg geht es auf dem Elbe-Havel-Kanal auf dem Wasserweg bis nach Brandenburg. Am nächsten Tag über die malerischen Havelseen bis nach Potsdam. Genießen Sie die herrlichen Schifffahrten und am Abend geht es ins Hotel.

- Leistungen:** ✓ Fahrt im Komfortreisebus ab/bis Hannover
✓ Schifffahrt Magdeburg - Brandenburg ✓ Erklärungen vom Kapitän zur Route ✓ 1 Übernachtung mit Frühstücksbuffet im Sorat Hotel Brandenburg**** ✓ Schifffahrt Brandenburg - Potsdam ✓ Verpflegung an Bord: 2 x Mittagessen, 1 x Kaffee/ Kuchen und 1 x Abendessen ✓ Stadtführung in Potsdam ✓ Besuch der Gärten Schloss Sansoucci

Extrakosten pro Person:
Einzelzimmer-Zuschlag € 35 • Stornostaffel €



Neuer
Termin
buchbar!

Ihr
Reisepreis ab
€ 129
pro Person
Tagesfahrt

13 Havelseen mit MS Klabauteermann

Herrliche Seenlandschaften erleben

Termin Tagesfahrt: Do. 10.10.2024

Die Schifffahrt beginnt ab Berlin Glienicker Brücke. Über den Jungfersee, vorbei am Schloss Cecilienhof, über den Weißen See auf die Sacro-Paretzer Wasserstraße. Bei Ketzin zweigen wir auf die Potsdamer Havel ab. Über den Tiefensee, vorbei an den Park und Schlossanlagen von Babelsberg und Klein Glienicke geht die Reise weiter über den Griebnitzsee zum Prinz Friedrich Leopold-Kanal, über den Stölpchensee & Pohlesee zum Großen Wannsee. Wir passieren noch das Strandbad Wannsee, Insel Schwanenwerder, Pfaueninsel, sowie die russische Kirche St. Peter und Paul auf Nicoliskoe, bevor wir an der geschichtsträchtigen Glienicker Brücke wieder vor Anker gehen.

- Leistungen:**
- ✓ Fahrt im Komfortreisebus ab/bis Hannover
 - ✓ Große Seenrundfahrt 13 Havelseen auf der MS Klabauteermann
 - ✓ Begrüßungstrunk an Bord
 - ✓ Garantiert frisch zubereitetes Mittagessen (2 Gänge)
 - ✓ Kaffeegedeck (2 Tassen Kaffee / 1 Stck. Kuchen)
 - ✓ Erläuterungen des Kapitäns zum Reiseverlauf

BUCHUNG UND BERATUNG (Montag – Freitag 9.00 – 16.00 Uhr): Pülm Reisen GmbH // Kennwort: 3061 // Tel.: (0 53 84) 9 60 60

Irrtümer und Druckfehler vorbehalten. Alle Angebote solange der Vorrat reicht, inkl. MwSt. sowie exkl. kommunaler Abgaben. Veranstalter: Pülm Reisen GmbH, www.puelmreisen.de

STELLENMARKT

Hannoversche Allgemeine 
Neue Presse 

Bleiben Sie in Bewegung!

Ihr flexibler Nebenjob als Zeitungszusteller (m/w/d)!

Stellen Sie in einem festen Bezirk Ihrer Region die Tageszeitungen an unsere Abonnenten zu.

Hierbei entscheiden Sie selbst, wie viele Stunden Sie arbeiten möchten, ob an einem Tag in der Woche oder täglich jeweils 1-2 Stunden von montags bis samstags.

Der perfekte Nebenverdienst an der frischen Luft.

Kontakt
MADSACK Logistik Mitte GmbH
Tel.: 0511 518-2555
bewerbungen@zustell-logistik.de

Schülerjob gesucht?

Jetzt Zeitungen austragen und Geld verdienen bei der WM Vertriebs- und Werbeservice GmbH

Einfach online oder über WhatsApp bewerben und den QR-Code scannen:



Freie Gebiete:

- Rethen
- Gleidingen
- Grasdorf
- Alt-Laatzen
- Arnum



23508201_002624

EINKÄUFER/IN (m/w/d)

- Verarbeitendes Gewerbe mit Papier und Folien
- Langfristige Verstärkung für unser Team in Hildesheim

Telefon: 05121 / 7610-28
bewerbung@loeseke.de

Für weitere Infos:
www.loeseke.de/karriere



23288101_002624

trans-express
TRANSPORT & KURIER GMBH

Logistik - Direktfahrten
Nachtexpress - Auslieferungen
Kraftfahrer C/95 (m/w/d)
für feste Nachttour ab 23:00 Uhr
von Montag bis Freitag
auf modernem LKW 12 to
personal@trans-express.de
Mob. 0171 - 2 15 01 11
trans-express.de

23488401_002624

Mitarbeiter, w/m/d, deutschspr. auf Minijobbasis für die Material- verteilung in Hannover gesucht. AZ: Mo. bis Fr. je 1,75 Std.täglich. Führerschein erforderlich. Lucia DLS esucht. AZ: ab 7.00 Uhr. Lucia DLS ☎ 0511-4738873 od. ☎ hannover@lucia-gmbh.de

AUTOMATENBEFÜLLER Lagerist (m/w/d) in Teilzeit Mo.-Sa. 14 Std./Wo vormittags gesucht. Bewerbung bitte an: job@aqualaatzium.de
AQUALAATZIUM Freizeit-GmbH
Hildesheimer Str. 118, 30880 Laatzen

Pflegefachkraft

in Teil- oder Vollzeit für ein familiär geführtes **Alten- und Pflegeheim in Laatzen** gesucht. **Verein Für Erste Hilfe e.V.** ☎ (0 51 1) 98 39 90
23005301_000124
Kfz-/LKW-/Nutzfahrzeuge-Mechatroniker (m/w/d) gesucht!
Unser Stapler-Service braucht Verstärkung: im mobilen Einsatz Großraum Hannover o in unserer Werkstatt. Abgeschl. techn. Ausbildung ist erforderlich, zum Staplerprofi machen wir Sie!
Mengel Gabelstapler GmbH
Annabell Krauß ☎ 05131/446625
☎ ak@mengel-gabelstapler.com

Arbeitslos?
Führerscheinförderung zum LKW- oder Busfahrer durch die Agentur für Arbeit oder das JobCenter möglich. Wir vermitteln Ihnen kostenlos einen Arbeitsplatz. **www.bvjanik.de** ☎ (01 70) 3 12 89 93 oder ☎ (0 50 41) 77 66 46

KÜCHENHILFE (m/w/d) in Vollzeit gesucht für Reinigungsarbeiten in der Spülküche u.i. Küchenbereich und Warenannahme. Sende deine Kurzbewerbung an: job@aqualaatzium.de
AQUALAATZIUM Freizeit GmbH
Hildesheimer Str. 118, 30880 Laatzen

Friseur und Salonhilfen (m/w/d) mit Deutschkenntnissen für sofort gesucht. **CHR Bockmann Frisuren, Tiergartenstr. 75, montags geschlossen.** ☎ 0511/522026

Wir suchen **Vorarbeiter (m/w/d)** in der Gebäudereinigung für Hannover u. Umland in Teil- u. Vollzeit. Erfahrung u. FS erforderlich. Lucia DLS ☎ 0511-4738873 oder ☎ db.hannover@lucia-gmbh.de

Minijob / 520€ monatlich in Hannover, für Fußwegreinigung/ Winterdienst gern Rentner, deutsch o. russischsprachig Pook ☎ 0511-555033

Fahrer/in zum Ausliefern unserer Frischmenüs gesucht. Mo-Fr. FS Kl. B. stephan.kulz@vitesca.de ☎ 0 80 08 48 37 22

STELLENGESUCHE ALLGEMEIN

Maler sucht Arbeit, Fenster- u. Türen streichen. ☎ (01 76) 40705700

Maler sucht Arbeit, auch am Wochenende. ☎ (01 76) 40705700

STELLENANGEBOTE HAUSPERSONAL

Suche eine freundliche, zuverläss. Frau für qualifizierte PC-Schulung (Smartphone, Laptop) sowie für etwas Mithilfe im Haushalt. Gute Bezahlung. Bitte nur seriöse Anrufe ☎ (05 11) 3 52 14 76

Haushaltshilfe/Reinigungskraft für gehobenen Haushalt, ca. 12 Std. an 2-3 Tagen/ Woche in Waldhausen gesucht. ☎ (01 71) 1 94 05 62

STELLENGESUCHE HAUSPERSONAL

Erfahrener Fensterputzer sucht Arbeit priv. Haushalt. ☎ 0177/1477987

IMMOBILIENMARKT ANGEBOTE

NURDA
Ihr Haus. Einzigartig wie Sie
Ihr Bungalow
Barrierefrei wohnen.
NURDA-Beratungszentrum
Berkhopstraße 8 · 30938 Großburgwedel
☎ 05139 996624 · nurdaha.us.de





BAUGRUNDSTÜCKE GESUCHE

HEINZ VON HEIDEN
MASSIVHÄUSER
DAS SCHÖNSTE MUSTERHAUS DER REGION HANNOVER
Wir freuen uns auf Ihren Besuch!



Öffnungszeiten:
Mi-Fr: 13-18 Uhr Sa + So: 11-16 Uhr
Sowie nach Vereinbarung
Dorfstraße 240 in 30916 Isernhagen KB
05139 - 983 70 550
www.heinzvonheiden.de

WOHNUNGSMARKT GESUCHE

Suche 1-2 Zi.-Whg. mit Bk. ☎ (0 51 37) 8 94 95 04 oder ☎ (01 70) 7 45 43 57

HÄUSER GESUCHE

Kleines Haus gesucht
Kleine Familie sucht Haus von PRIVAT
☎ 05 11 51 54 32 76

VERANSTALTUNGEN ALLGEMEIN

SKAN-CLUB 60 plus
8-TAGE-SENIORENREISEN
ZAUBERHAFTER HARZ SELKETAL
Morada HOTEL ALEXISBAD
• Fahrt im Nichtraucherfernreisebus mit WC
• 7 Übernachtungen in Zimmern mit Dusche/WC
• Galabuffet sowie Harzer Spezialitätenbuffet (im Rahmen der Halbpension)
• „All inclusive-Angebot“ (ab Anreise 20.10.)
• **NEU!** Ausflug Thale mit Hexentanzplatz und Möglichkeit Gondelfahrt (bis Rückreise 29.09.)
• **NEU!** 1 Getränk zum Essen (bis Rückreise 29.09.)
• Geführter Spaziergang/Wanderung
• Filmvortrag „Der Harz“
• Kostenlose Nutzung des neu gestalteten Hallenbades und vieles mehr ...
22.09., 20.10., 17.11., 15.12., 22.12. (Weihnachten), 29.12.2024 (Silvester), 05.01.2025

BERLIN, POTSDAM, SPREEWALD
Morada HOTEL AM MELLEENSEE
• Fahrt im Nichtraucherfernreisebus mit WC
• 7 Übernachtungen in Zimmern mit Dusche/WC
• Galabuffet sowie Brandenburger Spezialitätenbuffet (im Rahmen der Halbpension)
• Ausflug Spreewald mit Kahnfahrt (außer für selbststänr. Gäste, Ausflug nur bis Rückr. 20.10.)
• Ausflüge Domstadt Brandenburg und Potsdam mit Sanssouci (ab 20.10.) *
• Fahrten zum Weihnachtsmarkt Berlin und zum Striezelmarkt Dresden (nur 15.12.)
• Ausflug Berlin * (bis Rückreise 20.10. nicht für selbstanreisende Gäste)
• Kofferservice im Hotel nach Bedarf • WLAN und vieles mehr ...
* außer Weihnachts- und Silvesterreisen
13.10., 20.10., 17.11., 15.12., 22.12. (Weihnachten), 29.12.2024 (Silvester), 05.01.2025

525,- pro Person im DZ inkl. Halbpension
Kein EZ-Zuschlag! Zuschlag für Doppelzimmer-A Alleinbenutzung: ab € 100,- • Preisnachlass bei Selbstanreise: € 50,- pro Person! (außer Sonderreisen) • Keine Parkgebühren!

555,- pro Person im DZ inkl. Halbpension
Einzelzimmerzuschlag: ab € 120,-
Bis Rückreise 20.10.: Keine Parkgebühren!
Preisnachlass bei Selbstanreise: € 50,- pro Person! (ohne Ausflüge)

Buchung und Beratung bei einem Reisebüro Ihrer Wahl oder unter dem kostenlosen Kundenservicetelefon: **0800-123 19 19** (täglich von 8 bis 18 Uhr)
Veranstalter: SKAN-TOURS Touristik Int. GmbH · Gehrenkamp 1 · 38550 Isernhüttenl www.seniorenreisen.de

FERIENHÄUSER / -WOHNUNGEN VERMIETUNG

Fewo, sep. Eingang, in Niepars, ca. 10 km vor Stralsund, Parkpl. direkt am Haus, mit vollw. Kü., Bad, Du., WZ mit Schlafcouch + TV. SZ mit Doppelbett, Handtücher/Bettwäsche werden gestellt, inkl. Endreinigung, NR erwünscht, Haustiere nicht gestattet, 80 €/Ü, ☎ (0 15 20) 9 15 00 80

Kleine FeWo, 40 m², in Schönberg i. H. OT Kalifornien/Holm, zu verm., 600 m z. Strand, ab 7 Ü., Hund erl., ☎ (04320)1235

Rügen, kl. Hotel, Ostsee-strandnah, (030)5679770 www.hotel-svantevit.de

DEINE HEIMAT. DEINE ROUTE.



Mit einer Vergütung über dem Mindestlohn...
...startet deine Post-/Zeitungs-Tour zwischen 05:00-12:00 Uhr.
Und hier kommst du direkt zu deinem neuen Job

Neue Presse 
Hannoversche Allgemeine 
CITIPOST



MADSACK Logistik Mitte GmbH
Tel.: 0511 518-2555

94€ verhindern keine Dürre. Aber helfen Jamal da durch.



Spende jetzt und verändere die Welt von Kindern in Not.

kinder not hilfe
kindernothilfe.de



GEWINNRÄTSEL

Ackerbau	Schnittblume	engl. Anrede (Fräulein)	Lichtkranz	Flughafen von Tel Aviv	Höhenzug im Weserbergland	kosbar, selten	Gaststättenart	süd-deutsch: Hausflur	Himmelsbrot im A.T.	Teil der Bibel (Abk.)	
							ital. Dramatiker (Nobelpreis)		Salatzutat		
Sohn der Aphrodite	Viehfutter				Kränkung, Beleidigung					alt-babylonische Stadt	
			Fremdwortteil: zu, nach		zum König machen						
Dauerbezug (Kw.)	poetisch: flaches Wiesengelände							hand-warm	zeitlich abstimmen (engl.)		
ägyptischer Sonnengott								niemals		Zahlwort	
starkes Seil	Berg in Algerien	alpine Schafgarbe		Tropenkrankheit (Kala-...)	eine Polizeibehörde (Abk.)	ein Olympia-komitee (Abk.)	Lauf-vogel	Vorname der Autorin Blyton	schottischer Namens-teil	sibir. Eich-hörnchenfell	spanisch: ja
große italienische Insel								physikalische Daten ermitteln			kurz für: in das
Vorname der Schausp. Gardner			eigenartig								
großer Meeresraubfisch											

Gleitsichtbrille, komplett ab 129€

Pass-Bilder sofort!

0% Finanzierung

Bezahlen Sie Ihre Brille in bequemen Monatsraten. Finanzierung ab 120,-€ möglich

Kodak LENS
Inh.: B. Schrage
Pettenkoferstraße 2b
30880 Laatzten
Tel.: 0511 - 8999 1693

LAATZEN
Öffnungszeiten
Mo. - Fr. 09:30 - 18:30 Uhr
Sa. 10 - 15 Uhr
www.optik-laatzten.de

Laatzten Zentrum
Stadt-Bahn: 1
Buslinien: 340, 341, 346

Kostenlose Parkplätze vor dem Geschäft

Kinoerlebnis für die heimischen vier Wände: Ein lustiges und auch berührendes Abenteuer – „Chantal im Märchenland“. Auf eifrige Rätselfreunde wartet 3 mal 1 DVD als Gewinn.

ACHTUNG: Jetzt QR-Code scannen und gewinnen! So können Sie gewinnen: Scannen Sie einfach diesen QR-Code, um an unserem Gewinnspiel teilzunehmen. Der Rechtsweg ist ausgeschlossen.

Alle Lösungen, die bis Donnerstag, 5. September, 17 Uhr, eingehen, nehmen teil.



Sie haben die Wahl

– Es gibt kleinformatige Wochenblätter, aber auch großformatige Wochenblätter

– Es gibt billige Wochenblätter, aber auch preiswerte Wochenblätter

Wir haben Format, ein vernünftiges Preis-Leistungsverhältnis und eine kontrollierte Auflage

Was wollen Sie mehr?



Keiner kann sagen, der es nicht erlebt, wie es ist, wenn die Seele die Flügel hebt, und leise, leise - zur letzten Reise - gen Himmel schwebt.

Wir werden dich nie vergessen

Heike Furiath - Tschorschke
geb. Schmidt
22.09.1961 - 05.08.2024

Es trauern: Familie und Freunde

Laatzten, den 13.08.2024

Aus Edeka Döring wird

EDEKA SCHÄFER

Lieber Lukas, liebe Janina

Zur **Geschäftsübernahme** wünschen wir Euch ganz viele Kunden, nette und motivierte Angestellte und natürlich ganz viel Erfolg.

Wir sind sehr, sehr stolz auf Euch.

Die gesamte Familie und alle Freunde und Bekannte

1. September 2024

Wenn ihr an mich denkt, seid nicht traurig. Erzählt lieber von mir und traut Euch ruhig zu lachen. Lasst mir einen Platz zwischen Euch, so wie ich ihn im Leben hatte.

Hubert Zischke

* 09.01.1932 + 28.08.2024

In Liebe und Dankbarkeit

Franz und Petra Maria und Wolfgang Brigitte mit allen Enkeln und Urenkelkinder

30880 Laatzten

Die Trauerfeier findet in der nächsten Woche in der Friedhofskapelle im Heidfeld statt.

Begleitung Fischer Bestattungen, 31319 Sehnde, 05138 / 8962

BEKANNTSCHAFTEN ALLGEMEIN

Gerhard, 78 J., gepflegter, vitaler Witwer, mit Auto, bin großzügig, handwerklich begabt, Natur- und Tierfreund, suche sympathische, nette Frau für gemeinsame Unternehmungen für Freundschaft (keinen Sex). Ich freue mich auf Ihre Nachricht.
Tel. 0800 - 2288445 Vermittlung und Anruf für Damen kostenlos!

Walter, 77 J., kultivierter Witwer, mit Humor, kein Opa-Typ, fit, aktiv u. unternehmungslustig. Wünsche mir ein behutsames Kennenlernen mit einer lieben Dame. Zu zweit das Leben genießen. Darf ich Sie in den nächsten Tagen zum Kaffee einladen? PV, Anruf u. Vermittlung garantiert kostenlos
Tel.: 0800-2886445

Ich, Regina, 74 J., verwitwet und kinderlos, sehr gut aussehend, war lange Stationschwester im Krankenhaus, bin sehr vielseitig, häuslich, ruhig und treu. Ich wünsche mir pv nochmal einen sympathischen Mann, der es ehrlich mit mir meint, am liebsten würde ich zusammen ziehen. Tel. 0157 - 75069425

Möchte nicht mehr alleine bleiben, suche tierlieben, ehrlichen u. unternehmungslustigen Partner, bitte ab 60.
☎ 01573/4754194

Suche Sie, die Lust auf heiße Treffen mit ihm (58, schlank) hat
01525/9828046

Er, 79, Rentner, su. Sie (bis 80) für feste Beziehung. ☎ 0177/1541302

VERSCHIEDENES

Stadtteil-Flohmarkt
5. Stadtteil-Flohmarkt in Hannover Waldheim am 7. und 8. September 2024, 10 - 16 Uhr, Infopunkt: Ottostr. 20, 30519 Hannover

Modellbahner suchen Eisenbahn & Zubehör. Anlage oder Sammlung. Auch Modellfahrzeuge usw.
☎ 01 75 - 7 77 44 99

Ankauf Modelleisenbahn
Sammlungen aller Art. 017672519155

Gartenpflege z.Festpreis 01637709224

Mobiler Frisördienst (0511) 606 33 33

BORCHERS

Fachbetrieb seit 1901 **SANITÄR • HEIZUNG SOLAR • BÄDER**

Telefon 051 02 / 22 72

Ritterstraße 14
30880 Laatzten - Gleidingen

SANITÄRINSTALLATEURE

Fa. Bad & Wärme Badsanierung kompl. Sanitär/Heizung und mit unseren Partnern: Elektro, Fliesen, Innenausbau. Wir renovieren und sanieren nahezu staubfrei. ☎ (05 11) 6 47 90 83

UMZÜGE

Umzüge, Entr., Transp. 0511/71657401

Umzüge mit Tischler ☎ (05 11) 74 10 47

HANDWERKER / BAUBEDARF

Fassadenverfugung alt und neu, Firma Lada. ☎ (01 52) 58 56 79 36

Biete preiswert Maler-, Renovierungs-, Lackierungsarbeiten. (0155)66166931

LOH Umzüge, Entr. ☎ 0152/17849603

DACHDECKER

Dachdeckerarbeiten aller Art, Dachrinnenarbeiten 25% Neukundenabbat. Firma Söhne ☎ (0 15 73) 2 30 99 12

Kleinflick und Rinne 0511/44497279

ENTRÜMPELUNG

www.ihr-helferchen.de
Die faire Haushaltsauflösung & Entrümpelung. Vom Keller bis Dach. Mit fairer Wertverr. Wir arbeiten gründlich, besenrein & diskret. ☎ 0511/12271851

www.allesweg24.de
Der Fachbetrieb für Entrümpelung und Haushaltsauflösung mit Wertverrechnung. ☎ (05 11) 49 94 95

www.aktasderpacktdas.de Haus & Wohnungsaufösungen, seriös & besenrein, Umzüge/Transporte, uvm. schnell u. zuverlässig. ☎ 0511/5347369

Entrümpelung aller Art 01551/075 9979

Entrümp. & Kleintrans. (01 63) 91 34 970

GÄRTNER

Gartenpflege Festpreis Handy: 0163/7709224

Gartenpflege, Heckenschnitt & Baumfällungen preisw. 01 72 179 01 01

Zaunbau, Baumfällung, Pfisterarbeiten, Rollrasen uvm. ☎(0157)52461902

Gartenpflege aller Art, Baum- und Heckenschnitt. ☎ (0162) 8982409

Gartenarbeiten und Entsorgung aller Art. 30% Rabatt ☎ (015 51) 075 9979

Gartenarb. inkl. Ents. 0511/96774765

Gartenpfl. inkl. Ents. 05102/7370745

Gartenpflege inkl Ents. 0176 41467766

Gartenpfl./Pflasterarb., 0172/1593860

MALER, TAPEZIERER

Für Senioren bequemes Renovieren. Wir gestalten Ihre Wohnung, räumen aus u. ein, hinterlassen ein saub. Heim. Malerbetrieb Gebr. Maikowski GbR, www.seniorenmaler.de (0511)-314441

POLSTERMÖBEL- / TEPPICHREINIGUNG

Fa. Schmeißer ☎ (05 11) 60 44 499



Deine Spende macht satt.

Spende jetzt!



erscheint jeden Sonnabend/Sonntag

MADSACK Medien Hannover GmbH & Co. KG
August-Madsack-Straße 1
30559 Hannover
www.wochenblaetter.de
E-Mail: info@wochenblaetter.de

Redaktionsleitung: Christian Käufer
E-Mail: redaktion@wochenblaetter.de
hallo Wochenende erscheint in Teilen in Kooperation mit HAZ und NP

Fließtextanzeigen - Annahme: Tel.: 0800/1 544 233*
*kostenlose Servicenummer

Verantwortlich für den Anzeigenteil: Patrick Bludau

Zustellung:
WM Vertriebs- und Werbeservice GmbH
August-Madsack-Straße 1, 30559 Hannover, Unter www.wochenblaetter.de können Sie uns ganz einfach mit zwei Klicks melden, wenn Sie die Zeitung nicht bekommen haben.

Druck:
Druckzentrum Niedersachsen
Gutenbergstraße 1, 31552 Rodenberg

Leserbriefe:
Anonyme Zuschriften werden nicht veröffentlicht. Jeder Leserbrief muss mit voller Adresse versehen und vom Einsender unterschrieben sein. Die Redaktion behält sich Kürzungen unter Berücksichtigung der presserechtlichen Verantwortung vor. Alle vom Verlag gefertigten Entwürfe und Anzeigen sowie alle redaktionellen Texte und Fotos sind urheberrechtlich geschützt. Die Übernahme und Verwendung bedarf der schriftlichen Zustimmung.

Für die Richtigkeit telefonisch aufgegebenen Anzeigen oder Änderungen übernimmt der Verlag keine Gewähr.

Erscheinungsweise:
wöchentlich sonnabends, gemeldete verteilte Auflage lt. ADA: 34.459 Exemplare (Quart. IV/2022)
Es gilt die Preisinformation 31 vom 01.01.2024



Bundesverband Deutscher Anzeigenblätter **BVDA**

Falls Sie dieses Produkt nicht mehr erhalten möchten, bitten wir Sie, einen Werberbotsaufkleber mit dem Zusatzhinweis » bitte keine kostenlosen Zeitungen« an Ihrem Briefkasten anzubringen. Weitere Informationen finden Sie auf dem Verbraucherportal www.werbung-im-Briefkasten.de

jetzt-katzen-helfen.de

Millionen deutsche Straßenkatzen müssen jeden Tag um ihr Überleben kämpfen.

Wir brauchen Euch!

Ihr Familienbetrieb in Laatzten

Löer Bestattungen

Wir sind rund um die Uhr persönlich für Sie erreichbar.

0511 - 544 57 50

Karlsruher Str. 20a · 30880 Laatzten
info@loeer-bestattungen.de
www.loeer-bestattungen.de

PUSCHMANN

Bestattungen

Persönliches Abschiednehmen in der hauseigenen Kapelle

Würzburger Straße 17 | 30880 Laatzten

0511.86 42 96

Hilfe, die weiter wächst.

Jetzt spenden

Help Hilfe zur Selbsthilfe

www.help-ev.de

DVD-TIPP

EIN LUSTIGES
UND BERÜHRENDES
ABENTEUER

Chanti is back – im wahrscheinlichsten Märchen ever! Chantal, ewige Influencerin ohne Follower, und ihre beste Freundin Zeynep geraten durch einen antiken Zauberspiegel, den sie für ein Social Media-Gimmick halten, in die Märchenwelt. Zur Freude Chantals, denn als Prinzessin kann man doch vermutlich den besten Content generieren! Dummerweise ist es nicht irgendein Märchen in das sie hineingerät, sondern ausge-rechnet „Dornröschen“. Kleine Warnung an alle Prinzen: Wachküssen nur auf eigene Gefahr! Während Chantal den Weg zurück nach Hause sucht, stellt sie fest, dass im Reich der Drachen, Feen und anderer Märchenfiguren vieles anders läuft, als wir es aus den Geschichten der Gebrüder Grimm kennen: Prinzessin Amalia, die so gar nicht davon träumt verheiratet zu werden, der sensible Prinz Bosco, der unter Identitätsproblemen leidet, Aladin, der noch nie etwas von einem fliegenden Teppich gehört hat, und eine Hexe, die alles andere als die Klischees erfüllt. Wir verlosen 3 mal 1 DVD (Näheres steht im Rätsel dieser Ausgabe).

Solares
Wanderkino

HANNOVER. Das Cinema del Sol bringt wieder Kino unter freiem Himmel in die Stadt. Das solarbetriebene Wanderkino auf dem Fahrradanhänger zeigt am Mittwoch, 4. September im Hinterhof des Stadtteilzentrums Lister Turm, Waldseeestraße 100, den beeindruckenden Film „The Great Green Wall“ über eines der ehrgeizigsten Klima-Projekte der Welt. Informationen zu Klimawandel, Klimagerechtigkeit, Fluchtursachen und Handlungsmöglichkeiten gibt es im Vorprogramm ab 19 Uhr. Am Freitag, 6. September gibt es dann unter der Hochstraße „Am Bremer Damm“, Am Moritzwinkel, den Film „Bikes vs. Cars“ zu sehen. In dem schwedischen Film kommen Aktivisten und Denker zu Wort, die für eine Verbesserung der Fahrradverkehrssituation insbesondere in den Städten kämpfen. Auch hier beginnt um 19 Uhr das Vorprogramm. Der Eintritt ist zu beiden Veranstaltungen frei, Spenden sind gern gesehen. **R/H/R**

Zinnober öffnet Atelier-Türen

Von der Galerie bis zur Atelieregemeinschaft: Der **27. ZINNOBER** ermöglicht Einblicke in Hannovers Kunst-Szene

HANNOVER. Zum 27. Mal gibt es beim Zinnober, früher als Volkskunstlauf bekannt, die Möglichkeit, der Kunst auf neuen Wegen zu begegnen, wie immer bei freiem Eintritt. Am Zinnober-Wochenende, 31. August und 1. September, öffnen jeweils von 12 bis 19 Uhr mehr als 60 Kunstorte, Atelieregemeinschaften, Projekträume, Galerien, Kunstvereine, und Kunstinstitutionen über die ganze Stadt verteilt ihre Türen und präsentieren sich und ihre Arbeit.

Natürlich kann vielerorts Kunst nicht nur angeschaut, sondern auch gekauft werden, oft sind die Kunstschaffenden selbst vor Ort. Dazu gibt es wie immer ein Rahmenprogramm mit Konzerten, Mitmach-Aktionen für alle Altersgruppen und vieles mehr. Besonders erfreulich ist die Vielzahl der Neuzugänge. In diesem Jahr erstmals dabei sind der Edelhof Ricklingen, Falte, Hannover Art Connecting, KONG / Eisfabrik, Quartier Nord, nurnomunter.Künstler*innengemeinschaft, POMP und Sculpture Network.

Und natürlich sind auch wieder „alte Bekannte“ dabei, unter anderem die Galerie für Fotografie (GAF), Seilerstraße 15 D, in der die Gruppe LANDMARKER aktuell ihre Ausstellung rund um Reisefotografie zeigt, sowie der Kunstverein Hannover, Sophienstraße 2. Dort sind die Stipendiatinnen und Stipendiaten des „Residenzprogramms für junge Künstler:innen“ mit Ole Blank, Lena Marie Emrich, Pablo Schlumberger, Tugba Simsek und

Catharina Szonn in einer Ausstellung vertreten. Am Sonnabend steht von 14 bis 16 Uhr ein Workshop mit Ole Blank auf dem Programm und an beiden Zinnober-Tagen jeweils ab 12 Uhr ein Mittagsrundgang mit den ausstellenden Kunstschaffenden.

In der metavier – Galerie vom Anfang und Ende, Minister-Stüve-Straße 14, sind unter dem Titel „Brachland“ äußerst bewegende Bilder in Acryl auf Leinwand von Eugen Kunkel zu sehen. Seine stimmungsvollen Landschaften machen die Natur fast greifbar, und es fällt leicht, sich gedankenvoll darin zu verlieren wie die oft dargestellten einzelnen Personen in ihnen. Nie die Szene dominierend, sondern nur zu Gast im ewigen Kreislauf von Jahres- und Lebenszeiten, wird der Mensch zum winzigen Teil eines Ganzen. Am Sonntag findet ab 15 Uhr eine Künstlerführung statt, am Sonnabend bereits ab 12 Uhr ein Negroni-Frühstücken.

Im Kunstprojektraum Tanke, Sonnenweg 25, geht die Ausstellung „Home Repair“ der Frage nach, wie Menschen in Zeiten multipler Krisen zusammenleben und Probleme angehen können, ohne zu resignieren.

Bei Lortzing-ART, Lortzingstraße 1, sind mit Miroslav Posvic und Jan Tichy zwei Künstler aus Prag anwesend, die in ihrem „Meeting“ Malerei, Zeichnung und Porzellan ausstellen. Am Sonnabend können Interessierte sich ab 16 Uhr auf einen Cappuccino mit den Künstlern treffen. Am Sonntag entstehen



Reisefotografie: Die Gruppe LANDMARKER präsentiert ihre Bilder in der GAF.

Foto: Sauter-Krieger/Landmarker/VISUM

bei einer Aktion Papiertragesachen, die die Teilnehmenden gestalten und mitnehmen dürfen.

Selbst kreativ werden darf man auch in der Kunst & Musik Etage Hannover, Vahrenwalder Straße 213. An beiden Tagen können von 14 bis 17.30 Uhr im Workshop „Paperwork“ – im poetischen Ausdrucksfeld von dadaistischem Merz nach Schwitters – Collagen oder Arbeiten auf Papier gestaltet werden. Im Atelier am Tönniesberg, Am Tönniesberg 9, gibt es am Sonnabend ab 14 Uhr eine kleine Einführung in den Siebdruck.

Die jüngsten Gäste können sich im Atelier 3A, Podbielskistraße 38, am Sonnabend von 18 bis 19 Uhr bei einer Kinderaktion an Monotypie versuchen. Die Ausstellung „Symbionten“ zeigt dort Malerei, Zeichnung, Objekte und Projektpräsentationen von Michaela Hanemann, Gerritt McGill und Klaus Hanau. Weitere kinder-

freundliche Mitmach-Aktionen bietet die Produzentengalerie 4Hart, Hindenburgstraße 7 A, an. Am Sonnabend wartet dort ganz-tägig die „Katze im Sack. Fortis fortuna adiuvat!“ mit Zugangs-verbot für Erwachsene, und von 14 bis 16 Uhr werden Masken gebastelt. Live-Musik gibt es auch, und zwar am Sonntag von 17 bis 18 Uhr mit Margarita Stellar und Gesang mit Gitarre.

In der artothek Hannover, Theodor-Lessing-Platz 2, wird am Sonnabend von 19 bis 22 Uhr mit dem Super Song Collective getanzt. Beim Zinnober-Neuling Edelhof Ricklingen, Am Edelhofe 8, beginnt am Sonnabend um 20 Uhr ein Konzert in Kooperation mit dem Jazz Club Hannover. Gäste werden gebeten, Decke, Picknick und Mückenspray selber mitzubringen.

Eine Momentaufnahme der Post-Punk Ära in Manhattan, unter anderem mit Jean-Michel

Basquiat, präsentiert bei einem Filmabend im Open-Air-Kino unterm Glasdach das Atelier Grammophon, Edwin-Oppler-Weg 5. Der Kino-Eintritt kostet 5 Euro, der Eintritt zur Ausstellung „Halbschatten“ mit Arbeiten von Götz Bergmann, Jörg Hufschmidt, Ulrike Schoeller und Kai Wetzels ist frei.

In der Ausstellung „... and stripes“ präsentieren Harriet Sablatnig und Kunstschaffende von kunst in kontakt ihre Arbeiten auf dem Kunstareal, Am Großen Garisch 5 A. In der „Nachtschicht“ ist dort am Sonnabend von 19.30 bis 24 Uhr ArtHouse-Sommerkino, Lagerfeuer-Lounge und Musik angesagt. **R/H/R**

Das vollständige Programm steht auf zinnober-hannover.de. Den digitalen Stadtplan zur Orientierung und individuellen Tourenplanung zu den Kunstorten gibt es auf zinnober.online.



Zum ersten Mal beim Zinnober dabei: Atelier Pomp

Foto: Thea Marie Klinger

„Satyagraha“ – Libretto in Sanskrit

HANNOVER. Wie können wir Ungerechtigkeit in der Gesellschaft begegnen? Mahatma Gandhi, der berühmte indische Freiheitskämpfer, entwickelte als junger Anwalt in Südafrika darauf eine spirituelle Antwort: „Satyagraha“, das Festhalten an der Wahrheit. Philip Glass hat dieser Idee mit seiner großen Choroper „Satyagraha“ ein eindringliches Kunstwerk gewidmet. Die zeitlosen Verse aus der Bhagavadgita, der bedeutendsten Schrift des Hinduismus, vertont er mit eingängiger Minimal Music.

Zum Spielzeitauftritt kehrt der US-amerikanische Regisseur Daniel Kramer an die Staatsoper Hannover zurück. Seine Inszenierung von „Satyagraha“ erzählt vom Leben in einer Zukunft, in der Klassismus und globale Erwärmung die Gesellschaft endgültig gespalten haben. Rundherum: bunte Utopien von Frieden und Regeneration, verspielte Szenen, die zum Träumen einladen, ein-

drückliche Chöre und Videoprojektionen voller Vibes gemeinschaftlichen Handelns.

Man muss das gesungene Sanskrit nicht beherrschen, um diese Umsetzung zu begreifen, und wer es doch Wort für Wort verstehen will, liest eben die deutsche Übersetzung mit.

Premiere ist Freitag, 6. September, 19.30 Uhr. Montag, 2. September, gibt es ab 17.30 Uhr eine Kostprobe mit dem Regieteam, Besuch der Bühnenprobe und Nachgespräch. **RED**

Vorverkauf: staatsoper-hannover.de

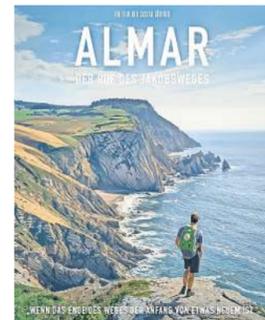


„Satyagraha“ eröffnet die neue Spielzeit. Foto: Staatsoper Hannover

Auf dem Jakobsweg

HANNOVER. Der Hannoveraner Sascha Günther zeigt am Montag, 2. September, ab 19.30 Uhr im Astor Grand Cinema, Nikolaistraße 8, seinen Dokumentarfilm „Almar – Der Ruf des Jakobsweges“. Auf seiner bewegenden Reise zu Fuß durch Spanien erlebt Sascha Günther die Kraft der Natur und die tiefe Verbundenheit unter den Pilgern. Zehn Jahre nach dieser ersten Pilgererfahrung begibt er sich erneut auf den Weg, um genau diese Menschen von damals zu suchen, die ihn so beeindruckt haben und um zu schauen, was der Weg mit ihnen gemacht hat. Dieser sehr persönliche Dokumentarfilm begleitet die Pilger auf verschiedenen Abschnitten entlang der Jakobswege – atemberaubende Landschaften, dazu tiefgründige Gespräche mit Menschen aus Deutschland, Frankreich, Spanien und den USA. Die Musik spielt eine zentrale Rolle. Der Soundtrack wur-

de von Pilgern komponiert und unter der Leitung von Jens Eckhoff („Wir sind Helden“) und Sascha Günther produziert. Neben dem Regisseur sind der Filmmusikkomponist, der Produzent und Protagonisten des Films aus Deutschland, den USA und Spanien zu Gast. **RED**



Film-Premiere für „Almar - Der Ruf des Jakobsweges“
Foto: Geomar-Film & Almar-Film

Kreative Zeit
zu zweit erleben

HANNOVER. Zeit zu zweit verbringen, mit Mama, Papa, Oma oder Opa – das ist das Angebot, welches das Freizeitheim Döhren, An der Wollebahn 1, mit der „Kreativzeit zu zweit“ macht. Kinder von drei bis fünf Jahren in Begleitung eines Erwachsenen sind willkommen. Der nächste Termin ist am Freitag, 6. September, von 15.30 bis 17 Uhr. Mal- und Bastelmateriale und Anregungen stehen vor Ort bereit. Die Teilnahme kostet 5 Euro, mit Aktivpass 2,50 Euro. Eine Anmeldung ist erforderlich unter fzh-doehren@hannover-stadt.de. **HR**

Frauenchor
mit Slam-Poesie

HANNOVER. Interessantes Zusammenspiel: Der Frauenchor Hannover unter der Leitung von Biljana Wittstock lässt unter dem Titel „Alles Liebe!“ die Musik in einen spannenden Dialog mit der Poesie von Laura M. Neunast und Ruby S. Zeugs treten. Die beiden Autorinnen, die seit Jahren erfolgreich bei Poetry-Slams und auf Lesebühnen sind, schreiben lebensnah, mal politisch und kritisch, mal verträumt und humorvoll. Es erklingen Werke von Whitacre, Schumann und weiteren, der Chor wird am Klavier von Michael Fritzsche begleitet. Das Konzert mit Poesie beginnt am Sonnabend, 31. August, um 19 Uhr im Stadtteilzentrum Lister Turm, Waldseeestraße 100. Der Eintritt kostet 9,50 Euro, es gibt diverse Ermäßigungen. Eine Anmeldung ist erforderlich, telefonisch unter (0511) 16842402 oder per Mail an Stadtteilzentrum-Lister-Turm@Hannover-Stadt.de. **R/H/R**

Tangonacht
am Ballhof

HANNOVER. Zur Tangonacht auf dem Ballhofplatz am Sonnabend, 31. August, sorgt das Cuarteto Danzarin für Live-Musik. Dazu kommen Schnupperstunden für Neugierige und Tanzvorführungen mit Tango an der Leine e.V., Club de Tango und Tango Milieu. Auf dem extra verlegten Tanzboden darf von 17 bis 23 Uhr südamerikanisches Flair genossen und natürlich mitgetanzt werden. Zwischen den drei Live-Sets sorgt DJ Hermann für Tanzbares. Der Eintritt ist frei. **RED**

Lange Nacht
der Kirchen

HANNOVER. Zur Langen Nacht der Kirchen am Freitag, 6. September, stehen ab 18 Uhr die Türen von Kirchen und Kapellen und Gemeindezentren der christlichen Religionen Hannovers offen – in den meisten Kirchen bis 23 Uhr. Rund 50 Gemeinden bieten ein umfangreiches Programm: Kunst und Kabarett, Theater und Tanz, Meditation und Musik, Podiumsdiskussionen, Friedensgebete oder offenes Singen. **RED**

Übersicht: kirche-hannover.de

Ihr persönlicher Ticketservice der HAZ & NP

Alle Stars. Alle Tickets. Ein Shop.

The Headlines
04. Oktober 2024: Lux

Hannover Indians - Herner Miners
04. Oktober 2024: Eissporthalle

Musik von Hans Zimmer
05. Oktober 2024: Kuppelsaal

Christian Ehring - Stand jetzt
06. Oktober 2024: Theater am Aegi

Sophia - Roségold Tour 2024
08. Oktober 2024: Capitol

Einstürzende Neubauten
09. Oktober 2024: Capitol

jan SEVEN dettwyler
09. Oktober 2024: Pavillon

Funny Balloons Show
11. Oktober 2024: Freizeitheim Döhren

Vor Ort für Sie da:

In den HAZ & NP Geschäftsstellen
Hannover, Lange Laube 10
Neustadt, Am Wallhof 1
Burgdorf, Marktstraße 16
Langenhagen, im CCL, Marktplatz 5
Theater am Aegi, Aegidientorplatz 2



BARCLAY JAMES HARVEST
FEAT. LES HOLROYD
27. Oktober 2025 | Theater am Aegi



Telefonische Bestellannahme: 0511 12123333, online: tickets.haz.de // tickets.neuepresse.de